
CLAAS setzt den Erfolgskurs
des letzten Jahres mit neuen
Höchstwerten bei Umsatz und
Ergebnis fort.

Konzernabschluss

Konzern-Gewinn- und Verlustrechnung	78	25. Wertpapiere	103
Konzern-Gesamtergebnisrechnung	78	26. Eigenkapital	104
Konzern-Bilanz	79	27. Finanzschulden	104
Konzern-Kapitalflussrechnung	80	28. Stille Beteiligung	105
Konzern-Eigenkapitalveränderungsrechnung	81	29. Sonstige finanzielle Verbindlichkeiten	105
Konzernanhang	82	30. Sonstige nicht-finanzielle Verbindlichkeiten	105
		31. Rückstellungen für Pensionen	106
		32. Ertragsteuerrückstellungen und sonstige Rückstellungen	109
Erläuterungen zur Konsolidierung und Bilanzierung	82	Sonstige Erläuterungen	110
1. Allgemeine Angaben	82	33. Haftungsverhältnisse und sonstige finanzielle Verpflichtungen	110
2. Konsolidierungskreis	82	34. Rechtsstreitigkeiten und Schadenersatzansprüche	110
3. Konsolidierungsgrundsätze	84	35. Zusätzliche Angaben zu Finanzinstrumenten	111
4. Währungsumrechnung	84	36. Management von Finanzrisiken	113
5. Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden	85	37. Derivative Finanzinstrumente und Hedge Accounting	118
6. Neue Rechnungslegungsstandards	92	38. Angaben zur Kapitalflussrechnung	118
Erläuterungen zur Konzern-Gewinn- und Verlustrechnung	93	39. Personalaufwand und Mitarbeiter	119
7. Umsatzerlöse	93	40. Segmentübergreifende Angaben	119
8. Kosten der Umsatzerlöse	93	41. Beziehungen zu nahe stehenden Unternehmen und Personen	120
9. Vertriebskosten	93	42. Honorare des Abschlussprüfers	121
10. Allgemeine Verwaltungskosten	93	43. Inanspruchnahme von § 264 Abs. 3 und § 264b HGB	121
11. Forschungs- und Entwicklungsaufwendungen	93	44. Ereignisse nach dem Bilanzstichtag	121
12. Sonstige betriebliche Erträge	94	45. Aufstellung des Anteilsbesitzes	122
13. Sonstige betriebliche Aufwendungen	94		
14. Finanzergebnis	95		
15. Ertragsteuern	96		
16. Ergebnis und Dividende je Aktie	97		
Erläuterungen zur Konzern-Bilanz	98		
17. Immaterielle Vermögenswerte	98		
18. Sachanlagen	100	Erklärung der Geschäftsführung über die Aufstellung des Konzernabschlusses	124
19. At Equity bewertete Anteile	101	Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers	125
20. Latente Steuern	101	Standorte	126
21. Vorräte	102	Definitionen	128
22. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	102	Mehrjahresübersicht	130
23. Sonstige finanzielle Vermögenswerte	103		
24. Sonstige nicht-finanzielle Vermögenswerte	103		

Konzern-Gewinn- und Verlustrechnung

der CLAAS Gruppe für den Zeitraum vom 01.10.2011 bis 30.09.2012

in T€	s. Ziffer	2012	2011
Umsatzerlöse	(7)	3.435.622	3.304.214
Kosten der Umsatzerlöse	(8)	-2.530.088	-2.480.577
Bruttoergebnis vom Umsatz		905.534	823.637
Vertriebskosten	(9)	-345.861	-308.780
Allgemeine Verwaltungskosten	(10)	-94.720	-93.760
Forschungs- und Entwicklungsaufwendungen	(11)	-176.978	-148.694
Sonstige betriebliche Erträge	(12)	69.976	56.468
Sonstige betriebliche Aufwendungen	(13)	-43.337	-43.018
Betriebliches Ergebnis		314.614	285.853
Ergebnis aus at Equity bewerteten Anteilen		7.422	10.885
Sonstiges Beteiligungsergebnis		989	420
Zins- und Wertpapierergebnis		-15.901	-20.505
davon: Zinsen und zinsähnliche Aufwendungen		(-31.969)	(-37.058)
Übriges Finanzergebnis		8.521	-21.392
Finanzergebnis	(14)	1.031	-30.592
Ergebnis vor Ertragsteuern		315.645	255.261
Ertragsteuern	(15)	-82.924	-73.464
Konzern-Jahresüberschuss		232.721	181.797
davon: Anteil der Gesellschafter der CLAAS KGaA mbH		231.620	180.783
davon: Anteil anderer Gesellschafter		1.101	1.014

in €	s. Ziffer	2012	2011
Ergebnis je Aktie	(16)	77,21	60,26

Konzern-Gesamtergebnisrechnung

der CLAAS Gruppe für den Zeitraum vom 01.10.2011 bis 30.09.2012

in T€	2012	2011
Konzern-Jahresüberschuss	232.721	181.797
Unrealisiertes Ergebnis aus Währungsumrechnung	11.707	-3.241
davon: Anteil at Equity bewerteter Unternehmen	(1.111)	(136)
davon: Anteil anderer Gesellschafter	(130)	(10)
Unrealisiertes Ergebnis aus Wertpapieren	5.594	-3.200
Unrealisiertes Ergebnis aus derivativen Finanzinstrumenten	1.379	-3.288
Sonstiges Konzern-Ergebnis	18.680	-9.729
Konzern-Gesamtergebnis	251.401	172.068
davon: Anteil der Gesellschafter der CLAAS KGaA mbH	250.170	171.044
davon: Anteil anderer Gesellschafter	1.231	1.024

Konzern-Bilanz

der CLAAS Gruppe zum 30.09.2012

in T€	s. Ziffer	30.09.2012	30.09.2011
Aktiva			
Immaterielle Vermögenswerte	(17)	115.881	107.918
Sachanlagen	(18)	404.287	337.636
At Equity bewertete Anteile	(19)	66.319	61.533
Sonstige Beteiligungen		2.888	3.141
Aktive latente Steuern	(20)	74.036	59.783
Ertragsteuerforderungen		7.246	11.082
Sonstige finanzielle Vermögenswerte	(23)	28.276	2.169
Sonstige nicht-finanzielle Vermögenswerte	(24)	8.373	3.108
Langfristige Vermögenswerte		707.306	586.370
Vorräte	(21)	682.141	559.614
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	(22)	294.375	264.859
Ertragsteuerforderungen		7.944	12.735
Sonstige finanzielle Vermögenswerte	(23)	125.100	72.048
Sonstige nicht-finanzielle Vermögenswerte	(24)	36.345	75.378
Wertpapiere	(25)	230.705	282.995
Liquide Mittel		536.506	535.784
Kurzfristige Vermögenswerte		1.913.116	1.803.413
Bilanzsumme		2.620.422	2.389.783
Passiva			
Gezeichnetes Kapital		78.000	78.000
Kapitalrücklage		38.347	38.347
Sonstige Rücklagen		894.694	670.120
Subordinated Perpetual Securities		78.616	78.616
Eigenkapital vor Minderheiten		1.089.657	865.083
Anteile anderer Gesellschafter		5.114	5.041
Eigenkapital	(26)	1.094.771	870.124
Finanzschulden	(27)	310.400	193.846
Stille Beteiligung	(28)	29.800	28.409
Passive latente Steuern	(20)	1.460	3.453
Sonstige finanzielle Verbindlichkeiten	(29)	26.428	34.298
Sonstige nicht-finanzielle Verbindlichkeiten	(30)	778	1.101
Rückstellungen für Pensionen	(31)	179.388	185.471
Sonstige Rückstellungen	(32)	45.261	50.674
Langfristige Schulden		593.515	497.252
Finanzschulden	(27)	123.255	182.036
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen		162.720	170.845
Ertragsteuerverbindlichkeiten		1.473	140
Sonstige finanzielle Verbindlichkeiten	(29)	86.779	81.921
Sonstige nicht-finanzielle Verbindlichkeiten	(30)	57.195	79.694
Ertragsteuerrückstellungen	(32)	22.003	43.528
Sonstige Rückstellungen	(32)	478.711	464.243
Kurzfristige Schulden		932.136	1.022.407
Bilanzsumme		2.620.422	2.389.783

Konzern-Kapitalflussrechnung

der CLAAS Gruppe für den Zeitraum vom 01.10.2011 bis 30.09.2012

in T€	2012	2011
Konzern-Jahresüberschuss	232.721	181.797
Abschreibungen auf immaterielle Vermögenswerte und Sachanlagen	78.280	86.172
Ergebnis aus at Equity bewerteten Anteilen, soweit nicht zahlungswirksam	- 7.421	- 10.800
Veränderung der langfristigen Rückstellungen	4.407	10.669
Veränderung der latenten Steuern	- 11.341	- 10.750
Sonstige zahlungsunwirksame Aufwendungen (+)/Erträge (-)	- 1.039	- 1.600
Cash Earnings	295.607	255.488
Veränderung der kurzfristigen Rückstellungen	19.418	134.152
Ergebnis aus dem Abgang von Anlagevermögen und Wertpapieren	- 15.435	- 1.644
Veränderung des Working Capital	- 166.803	- 138.293
davon: Vorräte	(- 110.158)	(- 141.492)
davon: Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	(- 41.613)	(- 20.850)
davon: Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	(- 29)	(39.093)
Übrige Veränderung der Aktiva/Passiva, soweit nicht Investitions- oder Finanzierungstätigkeit	- 17.704	- 5.166
Cashflow aus der laufenden Geschäftstätigkeit	115.083	244.537
Auszahlungen für Investitionen in		
Immaterielle Vermögenswerte und Sachanlagen (ohne aktivierte Entwicklungskosten)	- 126.422	- 65.042
Anteile vollkonsolidierter Unternehmen und Beteiligungen	- 1.319	- 1.842
Ausleihungen	- 25.701	- 199
Einzahlungen aus Abgängen/Desinvestitionen von		
Immateriellen Vermögenswerten und Sachanlagen	7.854	2.342
Anteilen vollkonsolidierter Unternehmen und Beteiligungen	57.716	4.670
Ausleihungen	307	137
Rückzahlung von Finanzforderungen entkonsolidierter Unternehmen	- 75.601	-
Zugänge aktivierter Entwicklungskosten	- 36.141	- 28.111
Veränderung der Wertpapiere	59.534	41.911
Cashflow aus der Investitionstätigkeit	- 139.773	- 46.134
Einzahlungen durch Aufnahme von Krediten und Anleihen	183.079	4.460
Auszahlungen für Tilgung von Krediten und Anleihen	- 134.050	- 150.518
Tilgung von Leasingverbindlichkeiten	- 577	- 80
Einzahlungen der stillen Beteiligung (CMG)	1.391	1.349
Veränderung der Verbindlichkeiten gegenüber Gesellschaftern	- 2.120	22.243
Auszahlungen an Minderheitsgesellschafter	- 853	- 489
Vergütung für Subordinated Perpetual Securities	- 6.096	- 6.096
Dividendenzahlungen	- 19.500	- 109.500
Cashflow aus der Finanzierungstätigkeit	21.274	- 238.631
Zahlungswirksame Änderungen der liquiden Mittel	- 3.416	- 40.228
Wechselkursbedingte Änderungen der liquiden Mittel	4.138	- 3.610
Liquide Mittel zu Beginn des Geschäftsjahres	535.784	579.622
Liquide Mittel am Ende des Geschäftsjahres	536.506	535.784

Konzern-Eigenkapitalveränderungsrechnung

der CLAAS Gruppe zum 30.09.2012

in T€	Sonstige Rücklagen						Sub- ordinated Perpetual Securities	Eigen- kapital vor Minderheiten	Anteile anderer Ge- sellschafter	Eigenkapital
	Gezeich- netes Kapital	Kapital- rücklage	Ange- sammelte Gewinne	Währungs- umrechnung	Wertpapiere	Derivative Finanz- instrumente				
Stand am 01.10.2010	78.000	38.347	647.589	-31.404	-30	-1.483	78.616	809.635	4.558	814.193
Konzern-Jahresüberschuss	-	-	180.783	-	-	-	-	180.783	1.014	181.797
Sonstiges Konzern-Ergebnis	-	-	-	-3.251	-3.200	-3.288	-	-9.739	10	-9.729
Konzern- Gesamtergebnis	-	-	180.783	-3.251	-3.200	-3.288	-	171.044	1.024	172.068
Dividendenzahlungen	-	-	-109.500	-	-	-	-	-109.500	-489	-109.989
Vergütung für Subordinated Perpetual Securities	-	-	-6.096	-	-	-	-	-6.096	-	-6.096
Konsolidierungsmaßnahmen	-	-	-	-	-	-	-	-	-52	-52
Stand am 30.09.2011	78.000	38.347	712.776	-34.655	-3.230	-4.771	78.616	865.083	5.041	870.124
Konzern-Jahresüberschuss	-	-	231.620	-	-	-	-	231.620	1.101	232.721
Sonstiges Konzern-Ergebnis	-	-	-	11.577	5.594	1.379	-	18.550	130	18.680
Konzern- Gesamtergebnis	-	-	231.620	11.577	5.594	1.379	-	250.170	1.231	251.401
Dividendenzahlungen	-	-	-19.500	-	-	-	-	-19.500	-395	-19.895
Vergütung für Subordinated Perpetual Securities	-	-	-6.096	-	-	-	-	-6.096	-	-6.096
Konsolidierungsmaßnahmen	-	-	-	-	-	-	-	-	-763	-763
Stand am 30.09.2012	78.000	38.347	918.800	-23.078	2.364	-3.392	78.616	1.089.657	5.114	1.094.771

Konzernanhang

Erläuterungen zur Konsolidierung und Bilanzierung

1. Allgemeine Angaben

Die CLAAS KGaA mbH mit Sitz in Harsewinkel, Deutschland, ist das Mutterunternehmen der CLAAS Gruppe (im Folgenden als „CLAAS“ oder „CLAAS Gruppe“ bezeichnet).

Die Erstellung des vorliegenden Konzernabschlusses erfolgte im Einklang mit den International Financial Reporting Standards (IFRS) und den diesbezüglichen Interpretationen des International Accounting Standards Board (IASB), wie sie in der EU anzuwenden sind. Der Konzernabschluss wurde um einen Konzernlagebericht und weitere nach § 315a HGB erforderliche Erläuterungen ergänzt. Die Vergleichswerte des Vorjahres wurden nach den gleichen Grundsätzen ermittelt.

Der Konzernabschluss bezieht sich auf das Geschäftsjahr 2012 (1. Oktober 2011 bis 30. September 2012). Für die Konzern-Gewinn- und Verlustrechnung wird das Umsatzkostenverfahren angewendet. Die Gliederung der Konzern-Bilanz erfolgt nach Fristigkeit. Um die Klarheit der Darstellung zu verbessern, werden Posten innerhalb der Konzern-Bilanz und der Konzern-Gewinn- und Verlustrechnung, soweit sinnvoll und möglich, zusammengefasst. Diese Posten werden im Konzernanhang aufgegliedert und entsprechend erläutert. Der Konzernabschluss ist in Euro (€) aufgestellt. Beträge werden in Tausend € (T€) bzw. Millionen € (Mio. €) angegeben.

Der vorliegende Konzernabschluss wurde am 26. November 2012 von der Geschäftsführung der CLAAS KGaA mbH aufgestellt. Die Billigung des Konzernabschlusses durch den Aufsichtsrat ist für die ordentliche Aufsichtsratssitzung am 11. Dezember 2012 vorgesehen.

2. Konsolidierungskreis

In den Konzernabschluss sind die CLAAS KGaA mbH sowie alle wesentlichen Unternehmen, die die CLAAS KGaA mbH mittelbar oder unmittelbar beherrscht, einbezogen. Beherrschung besteht dann, wenn die CLAAS KGaA mbH direkt oder indirekt über mehr als die Hälfte der Stimmrechte einer Gesellschaft verfügt oder auf andere Weise die Finanz- und Geschäftspolitik einer Gesellschaft derart lenken kann, dass sie aus deren Tätigkeit Nutzen zieht. Wesentliche assoziierte Unternehmen und Gemeinschaftsunternehmen (Joint Ventures) werden nach der Equity-Methode bilanziert.

Anteile an Tochterunternehmen, an Joint Ventures oder an assoziierten Unternehmen, deren Einfluss auf die Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der CLAAS Gruppe von untergeordneter Bedeutung ist, werden nicht konsolidiert. Sie werden nach IAS 39 bilanziert.

Im Konzernabschluss werden 18 (Vorjahr: 19) inländische und 35 (Vorjahr: 31) ausländische mittelbar oder unmittelbar beherrschte Unternehmen konsolidiert. Im Berichtsjahr wurden 9 (Vorjahr: 2) Unternehmen erstmals konsolidiert. Im Geschäftsjahr 2012 werden 10 (Vorjahr: 11) Unternehmen nach der Equity-Methode in den Konzernabschluss einbezogen. Erst- und Entkonsolidierungen werden grundsätzlich zum Zeitpunkt des Übergangs der Beherrschung vorgenommen.

Die vollständige Aufstellung des Anteilsbesitzes der CLAAS Gruppe ist unter Ziffer 45 aufgeführt.

Neugründungen und Anteilserwerbe

Im Geschäftsjahr 2012 wurden im Wesentlichen die folgenden Neugründungen vorgenommen bzw. Anteile an Unternehmen erworben:

- CLAAS Braunschweig GmbH, Schwülper/Deutschland, Anteil 100,0 %, Neugründung
- CLAAS Hessen GmbH, Fritzlar/Deutschland, Anteil 100,0 %, Neugründung
- CLAAS Thüringen GmbH, Schwabhausen/Deutschland, Anteil 100,0 %, Neugründung
- CLAAS Agricoltura S.R.L., Mailand/Italien (vormals Galuppi Agricoltura S.R.L.), Anteilsaufstockung von 25,0 % auf 100,0 %
- CLAAS Romania Parts S.R.L., Afumați/Rumänien, Anteil 100,0 %, Neugründung
- CLAAS Regional Center South East Asia Ltd., Bangkok/Thailand, Anteil 100,0 %, Neugründung
- CLAAS Agricultural Machinery Trading (Beijing) Co., Ltd., Peking/China, Anteil 100,0 %, Neugründung
- Tingley Implements Inc., Lloydminster/Kanada, Anteilswerb von 33,3 %

Desinvestitionen

Im ersten Halbjahr des Geschäftsjahres hat CLAAS sämtliche Gesellschaften des Geschäftsfeldes Fertigungstechnik verkauft. Die veräußerten Aktivitäten umfassten vor allem Zulieferungen für den Automobil- und Luftfahrtbereich. Der Veräußerungserlös von 57,0 Mio. € wurde in Höhe von 39,0 Mio. € durch Zahlungsmittel beglichen. Darüber hinaus besteht ein Anspruch auf eine weitere Kaufpreiszahlung in Höhe von 3,3 Mio. € im Geschäftsjahr 2014, der an den Eintritt bestimmter Bedingungen gebunden ist, von deren Erfüllung zum gegenwärtigen Zeitpunkt nicht sicher ausgegangen werden kann. Infolge der Veräußerung wurden die nachfolgenden Gesellschaften entkonsolidiert:

- CLAAS Fertigungstechnik GmbH, Beelen/Deutschland, Anteil 100,0 %
- BRÖTJE-Automation GmbH, Wiefelstede/Deutschland, Anteil 100,0 %
- BA Jaderberg GmbH, Jaderberg/Deutschland, Anteil 100,0 %
- BRÖTJE-Automation-USA Inc., Omaha/Nebraska/USA, Anteil 100,0 %

Der Gewinn aus der Entkonsolidierung von ehemals verbundenen Unternehmen in Höhe von 16,1 Mio. € wurde im Wesentlichen in den sonstigen betrieblichen Erträgen erfasst. Im Vorjahr hatte sich ein Gewinn aus der Entkonsolidierung verbundener Unternehmen in Höhe von 2,7 Mio. € ergeben.

Aus Änderungen des Konsolidierungskreises sind insgesamt langfristige Vermögenswerte (inklusive latenter Steuern) in Höhe von 52,1 Mio. € (Vorjahr: 0,8 Mio. €), kurzfristige Vermögenswerte (inklusive liquider Mittel in Höhe von 0,6 Mio. €) von 129,3 Mio. € (Vorjahr: 24,4 Mio. €) sowie lang- und kurzfristige Schulden von 140,0 Mio. € (Vorjahr: 24,8 Mio. €) abgegangen.

Soweit die Einflüsse von Änderungen des Konsolidierungskreises von besonderer Bedeutung sind, ist dies im Anhang entsprechend vermerkt.

3. Konsolidierungsgrundsätze

Die Abschlüsse der einzelnen Gesellschaften werden zur Einbeziehung in den Konzernabschluss einheitlich nach den für die CLAAS Gruppe bestehenden Bilanzierungs- und Bewertungsrichtlinien aufgestellt. Die Erstellung der Abschlüsse erfolgt grundsätzlich auf den 30. September. Weicht der Abschlussstichtag eines Tochterunternehmens hiervon ab, wird ein Zwischenabschluss zum 30. September erstellt, der in den Konzernabschluss einbezogen wird.

Bei der Kapitalkonsolidierung werden die Beteiligungsbuchwerte mit dem Neubewerteten Eigenkapital der Tochterunternehmen zum Zeitpunkt ihres Erwerbs verrechnet. Verbleibende aktivische Unterschiedsbeträge werden als Geschäfts- oder Firmenwerte aktiviert und einem jährlichen Wertminderungstest unterzogen. Entsteht ein passivischer Unterschiedsbetrag, wird er als sonstiger betrieblicher Ertrag erfasst.

Beteiligungen an assoziierten Unternehmen und Gemeinschaftsunternehmen werden nach der Equity-Methode bewertet. Unrealisierte Gewinne und Verluste aus Geschäftsvorfällen der CLAAS Gruppe mit den nach der Equity-Methode bewerteten Unternehmen werden anteilig eliminiert.

Forderungen und Verbindlichkeiten sowie Aufwendungen und Erträge zwischen den konsolidierten Unternehmen werden eliminiert. In den Vorräten enthaltene Bestände aus Konzernlieferungen werden um konzerninterne Zwischenergebnisse bereinigt.

Auf die ergebniswirksamen Konsolidierungsmaßnahmen werden Steuerabgrenzungen vorgenommen, soweit sich der abweichende Steueraufwand in späteren Geschäftsjahren voraussichtlich ausgleicht. Aktive und passive latente Steuern werden, soweit geboten, saldiert.

4. Währungsumrechnung

Die Währungsumrechnung nach IAS 21 beruht auf dem Konzept der funktionalen Währung. Die funktionale Währung ist diejenige, die im Umfeld vorherrscht, in dem ein Unternehmen seine Geschäftstätigkeit ausübt. In der Regel ist dies die Währung, in der liquide Mittel erzeugt und verbraucht werden.

Im Konzernabschluss werden, mit Ausnahme des Eigenkapitals, sämtliche Posten der Bilanz der Gesellschaften, deren funktionale Währung nicht der Konzernwährung entspricht, zum Marktkurs am Bilanzstichtag umgerechnet. Das Eigenkapital wird zu historischen Kursen, die Aufwendungen und Erträge werden zum Durchschnittskurs des Geschäftsjahres umgerechnet. Die sich aus der Währungsumrechnung der Bilanzen ergebenden Umrechnungsdifferenzen werden erfolgsneutral im Eigenkapital ausgewiesen.

Für die Währungsumrechnung der für die CLAAS Gruppe wesentlichen Währungen wurden folgende Wechselkurse verwendet:

		Durchschnittskurs je €		Stichtagskurs je €	
		2012	2011	30.09.2012	30.09.2011
Britisches Pfund	GBP	0,8218	0,8706	0,7968	0,8614
Ungarischer Forint	HUF	293,5840	272,8617	285,1969	293,4057
Indische Rupie	INR	68,5942	63,4031	67,7383	65,6000
Polnischer Zloty	PLN	4,2521	4,0286	4,1224	4,4185
Russischer Rubel	RUB	40,4032	40,9386	40,0933	43,3169
Ukrainische Griwna	UAH	10,4825	11,1440	10,4802	10,7396
US-Dollar	USD	1,3018	1,3983	1,2867	1,3417

5. Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden

Immaterielle Vermögenswerte

Entgeltlich erworbene immaterielle Vermögenswerte werden mit ihren Anschaffungs- bzw. Herstellungskosten aktiviert und bei Vorliegen einer bestimmbaren Nutzungsdauer über diese Nutzungsdauer linear abgeschrieben.

Die betriebsgewöhnliche Nutzungsdauer immaterieller Vermögenswerte beträgt zwischen drei und zehn Jahre. Die Abschreibungsperiode für die aktivierten Entwicklungskosten beträgt je nach Produktgruppe zwischen sechs und zehn Jahre. Die Konzessionen, Schutzrechte und Lizenzen werden über den Zeitraum abgeschrieben, der ihrer erwarteten wirtschaftlichen Nutzungsdauer entspricht und der durchschnittlich zwischen drei und zehn Jahre liegt. Die planmäßigen Abschreibungen der Konzessionen, Schutzrechte und Lizenzen werden in den Kosten der Umsatzerlöse erfasst.

Handelt es sich um Vermögenswerte mit einer unbestimmbaren Nutzungsdauer, erfolgt keine planmäßige Abschreibung. Stattdessen ist regelmäßig, mindestens jährlich, ein Wertminderungstest durchzuführen, bei Vorliegen von Anzeichen für nachhaltige Wertminderungen entsprechend früher. Auch Geschäfts- oder Firmenwerte werden nicht planmäßig abgeschrieben, sondern einem jährlichen Wertminderungstest unterzogen.

Immaterielle Vermögenswerte – mit Ausnahme von Geschäfts- oder Firmenwerten – werden regelmäßig zum Zeitpunkt der Vollabschreibung als Abgang behandelt.

Sachanlagen

Sachanlagen werden mit Anschaffungs- oder Herstellungskosten und – soweit abnutzbar – unter Berücksichtigung planmäßiger Abschreibungen bewertet. Bewegliche Anlagegüter werden jeweils linear über ihre voraussichtliche wirtschaftliche Nutzungsdauer abgeschrieben. Die betriebsgewöhnlichen Nutzungsdauern betragen bei den Gebäuden 20 bis 50 Jahre. Bei den übrigen Sachanlagen werden Nutzungsdauern zwischen drei und 20 Jahren angesetzt.

Fremdkapitalkosten

Die bei dem Erwerb, dem Bau oder der Herstellung eines qualifizierten Vermögenswertes direkt zurechenbaren Fremdkapitalkosten werden als Teil der Anschaffungs- oder Herstellungskosten aktiviert. CLAAS definiert qualifizierte Vermögenswerte als Entwicklungs- und Bauprojekte oder andere Vermögenswerte, für die mindestens zwölf Monate erforderlich sind, um sie in ihren beabsichtigten gebrauchsfähigen oder verkaufsfähigen Zustand zu versetzen. Sofern einem Projekt eine Finanzierung konkret zugerechnet werden kann, werden die tatsächlichen Fremdfinanzierungskosten aktiviert. Besteht jedoch kein direkter Bezug, wird der durchschnittliche Fremdkapitalkostensatz der CLAAS Gruppe angewendet. Für die aktuelle Periode beträgt der Fremdkapitalkostensatz 5,5 % p. a. (Vorjahr: 5,3 % p. a.).

Wertminderungen

Einmal jährlich bzw. bei Vorliegen entsprechender Anhaltspunkte werden Werthaltigkeitstests durchgeführt, um zu prüfen, ob der erzielbare Betrag einer zahlungsmittelgenerierenden Einheit („cash generating unit“) oder eines Vermögenswertes geringer als der Buchwert ist. Der erzielbare Betrag ist der höhere der beiden Beträge aus dem Nutzungswert und dem beizulegenden Zeitwert abzüglich Veräußerungskosten. Bei der Ermittlung des Nutzungswertes wird der Barwert der erwarteten künftigen Cashflows zugrunde gelegt. Ist der

erzielbare Betrag niedriger als der Buchwert, wird der Wertminderungsaufwand sofort erfolgswirksam erfasst. Zu späteren Zeitpunkten gegebenenfalls eintretende Werterhöhungen werden, außer im Falle einer Wertminderung für Geschäfts- oder Firmenwerte, im Rahmen einer Zuschreibung entsprechend berücksichtigt. Bei der Durchführung des Werthaltigkeitstestes wird bei der Ermittlung des Nutzungswertes auf die Daten der vom Management vorgenommenen Mittelfristplanung, die einen Planungszeitraum von fünf Jahren abdeckt, zurückgegriffen. Die Planungsprämissen werden jeweils den aktuellen Gegebenheiten angepasst. Dabei werden angemessene Annahmen unter Berücksichtigung makroökonomischer Trends und historischer Entwicklungen berücksichtigt. Die Ermittlung der Cashflows im Rahmen der Extrapolation der Cashflow-Prognose für die Bestimmung des Endwertes basiert grundsätzlich auf der Wachstumsrate des relevanten Marktsegmentes. Diese liegt derzeit bei 1,0 % p. a. (Vorjahr: 1,0 % p. a.). Den zu ermittelnden Nutzungswerten wurden Diskontierungszinssätze in einer Bandbreite von 10,3 % p. a. bis 10,5 % p. a. (Vorjahr: 8,6 % p. a. bis 12,1 % p. a.) zugrunde gelegt. Der Diskontierungszinssatz spiegelt jeweils den vom Kapitalmarkt abgeleiteten, risikoadjustierten Mindestverzinsungsanspruch wider.

At Equity bewertete Anteile und sonstige Beteiligungen

Sofern die Möglichkeit besteht, einen maßgeblichen Einfluss auszuüben, werden Anteile an assoziierten Unternehmen und an Joint Ventures gemäß IAS 28 bzw. IAS 31 mit dem anteiligen Eigenkapital bilanziert. Dabei werden die Buchwerte jährlich um die anteiligen Ergebnisse, die Ausschüttungen und alle weiteren Eigenkapitalveränderungen erhöht bzw. vermindert. Die sonstigen Beteiligungen werden gemäß IAS 39 als zur Veräußerung verfügbare Finanzinstrumente eingestuft („Available for sale“), da sie weder erfolgswirksam zum beizulegenden Zeitwert bewertet noch bis zur Fälligkeit gehalten werden. Sie werden mit ihrem beizulegenden Zeitwert angesetzt, wenn die von CLAAS gehaltenen Anteile an einer Börse notiert bzw. Marktpreise öffentlich verfügbar sind. Liegt für eine sonstige Beteiligung kein öffentlich verfügbarer Marktpreis vor, wird sie gemäß IAS 39.46c mit den fortgeführten Anschaffungskosten bilanziert (gegebenenfalls unter Berücksichtigung einer Wertminderung).

Finanzinstrumente

Finanzinstrumente sind Verträge, die bei dem einen Unternehmen zu einem finanziellen Vermögenswert und bei dem anderen Unternehmen zu einer finanziellen Schuld oder einem Eigenkapitalinstrument führen. Ihre Bilanzierung erfolgt bei üblichem Kauf oder Verkauf zum Erfüllungstag. Finanzinstrumente umfassen nach IFRS originäre Finanzinstrumente (z. B. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen) und derivative Finanzinstrumente (z. B. Swaps).

IAS 39 unterscheidet folgende Kategorien von Finanzinstrumenten: erfolgswirksam zum beizulegenden Zeitwert bewertete finanzielle Vermögenswerte und Verbindlichkeiten („At fair value through profit or loss“) mit der Unterkategorie der zu Handelszwecken gehaltenen finanziellen Vermögenswerte und Verbindlichkeiten („Held for trading“), bis zur Endfälligkeit gehaltene Finanzinvestitionen („Held to maturity“), Kredite und Forderungen („Loans and receivables“), zur Veräußerung verfügbare finanzielle Vermögenswerte („Available for sale“) sowie zu fortgeführten Anschaffungskosten bewertete finanzielle Verbindlichkeiten („Financial liabilities

measured at amortised cost“). Derivative Finanzinstrumente, für die eine Hedge-Beziehung besteht, gehören keiner der nach IAS 39 zu bildenden Kategorien an. Derivate ohne Hedge-Beziehung gehören zu den zu Handelszwecken gehaltenen finanziellen Vermögenswerten und Verbindlichkeiten.

Finanzinstrumente werden zu fortgeführten Anschaffungskosten oder zum beizulegenden Zeitwert bilanziert. Die fortgeführten Anschaffungskosten werden mittels der Effektivzinsmethode bestimmt. Der beizulegende Zeitwert eines Finanzinstrumentes gibt nach IFRS den Wert an, zu dem ein Finanzinstrument wie unter fremden Dritten gehandelt werden kann, wenn es kauf- und verkaufswillige Parteien gibt und es sich nicht um einen Zwangs- oder Liquidationsverkauf handelt. Der beizulegende Zeitwert entspricht im Allgemeinen dem Markt- oder Börsenwert. Wenn kein aktiver Markt existiert, wird der beizulegende Zeitwert mittels finanzmathematischer Methoden ermittelt (z. B. durch Diskontierung der zukünftigen Zahlungsflüsse mit dem Marktzinssatz). Der beizulegende Zeitwert derivativer Finanzinstrumente wird durch Diskontierung der zukünftigen Zahlungsflüsse mit dem Marktzins sowie mittels weiterer anerkannter finanzmathematischer Methoden, wie z. B. Optionspreismodellen, ermittelt. Ist der beizulegende Zeitwert von Finanzinstrumenten jedoch nicht verlässlich ermittelbar, werden die Finanzinstrumente mit den fortgeführten Anschaffungskosten bewertet.

Die Fair-Value-Option des IAS 39 bietet die Möglichkeit, finanzielle Vermögenswerte, die nicht zu Handelszwecken gehalten werden, beim erstmaligen Ansatz als Finanzinstrumente zu designieren, die erfolgswirksam zum beizulegenden Zeitwert bewertet werden. Davon ausgenommen sind Eigenkapitalinstrumente, für die keine notierten Marktpreise auf aktiven Märkten vorliegen und deren Marktwerte nicht zuverlässig ermittelt werden können. Diese freiwillige Einstufung darf zudem nur dann vorgenommen werden, wenn entweder Ansatz- und Bewertungsinkongruenzen („Accounting mismatch“) vermieden bzw. erheblich reduziert werden, wenn das Finanzinstrument ein oder mehrere eingebettete Derivate enthält oder wenn das Management und die Performance-Messung eines Portfolios aus Finanzinstrumenten auf Basis des Marktwertes erfolgen.

Bei CLAAS erfolgt die Anwendung der Fair-Value-Option unter der Voraussetzung, dass ein Finanzinstrument ein oder mehrere eingebettete Derivate enthält. Darüber hinaus können Finanzinstrumente (vor allem Wertpapiere) dieser Kategorie zugeordnet werden, sofern die interne Steuerung der entsprechenden Instrumente marktwertbasiert erfolgt. Finanzinstrumente, für welche die Fair-Value-Option ausgeübt wurde, werden produktspezifisch in ihren jeweiligen Bilanzposten ausgewiesen. Ihre Wertänderungen werden in der Gewinn- und Verlustrechnung im Finanzergebnis erfasst. Im abgelaufenen Geschäftsjahr hat CLAAS von der Fair-Value-Option keinen Gebrauch gemacht.

Die Buchwerte der finanziellen Vermögenswerte, die nicht erfolgswirksam mit dem beizulegenden Zeitwert zu bewerten sind, werden zu jedem Abschlussstichtag daraufhin untersucht, ob objektive substantielle Hinweise einer Wertminderung vorliegen. Objektive Hinweise für eine Wertminderung können entsprechend den konzernweiten Vorgaben bei CLAAS z. B. erhebliche finanzielle Schwierigkeiten eines Schuldners oder der Wegfall eines aktiven Marktes, auf dem dieses Finanzinstrument gegebenenfalls gehandelt wird, sein. Im Fall einer eingetretenen Wertminderung wird der dadurch entstehende Aufwand erfolgswirksam erfasst. Wertminderungen der beizulegenden Zeitwerte von zur Veräußerung verfügbaren finanziellen Vermögenswerten, die bisher erfolgsneutral im Eigenkapital erfasst wurden, sind aus dem Eigenkapital zu eliminieren und erfolgswirksam in die Gewinn- und Verlustrechnung umzubuchen.

Wertpapiere

Bei den von CLAAS gehaltenen Wertpapieren handelt es sich um Wertpapiere, die weder erfolgswirksam zum beizulegenden Zeitwert bewertet noch bis zur Fälligkeit gehalten werden („Available for sale“). Die als „Available for sale“ klassifizierten Wertpapiere werden – sofern verfügbar – mit Marktpreisen bewertet.

Die unrealisierten Erträge und Aufwendungen aus zum beizulegenden Zeitwert bilanzierten „Available for sale“-Wertpapieren werden erfolgsneutral im Eigenkapital unter Berücksichtigung latenter Steuern ausgewiesen.

Forderungen und sonstige finanzielle Vermögenswerte

Die Forderungen und sonstigen finanziellen Vermögenswerte werden mit ihrem Nominalwert bilanziert. Für erwartete Ausfallrisiken werden ausreichende Wertberichtigungen gebildet. Wertminderungen von Forderungen aus Lieferungen und Leistungen werden teilweise auf separaten Wertberichtigungskonten erfasst. Wertberichtigungen erfolgen grundsätzlich dann, wenn objektive Hinweise auf eine Wertminderung von Forderungen aus Lieferungen und Leistungen unter anderem aufgrund von finanziellen Schwierigkeiten von Schuldnern, drohenden Ausfällen oder Zahlungsverzögerungen sowie Zahlungszugeständnissen seitens CLAAS vorliegen. Die Entscheidung, ob ein Ausfallrisiko mittels eines Wertberichtigungskontos oder über eine direkte Minderung der Forderung berücksichtigt wird, hängt vom Grad der Verlässlichkeit der Beurteilung der Risikosituation ab. Unverzinsliche Forderungen, mit deren Eingang nicht innerhalb der üblichen Zahlungsfristen zu rechnen ist, werden mit einem fristenadäquaten Marktzinssatz diskontiert. CLAAS überträgt teilweise Forderungen aus Lieferungen und Leistungen auf Dritte, vor allem mittels eines Asset-Backed-Securitization-Programms. Die Forderungen werden in der Bilanz als Vermögenswert angesetzt, wenn die mit den Forderungen verbundenen Risiken und Chancen, insbesondere das Bonitäts- und Ausfallrisiko, nicht übertragen werden.

Für langfristige Fertigungsaufträge wird die Percentage-of-Completion-Methode (PoC-Methode) angewendet. Der aktivierungspflichtige Betrag wird dabei unter den Forderungen ausgewiesen; gleichzeitig werden Umsatzerlöse realisiert. Die Forderungen entstehen mit Erreichen vertraglich vereinbarter Meilensteine bzw. nach Leistungsfortschritt. Der Leistungsfortschritt (= Fertigstellungsgrad) wird entsprechend den angefallenen Auftragskosten ermittelt. Zu jedem Bilanzstichtag werden die bestehenden Verträge bezüglich möglicher Risiken überprüft. Bei sich abzeichnenden Verlusten werden entsprechende Wertberichtigungen vorgenommen bzw. Rückstellungen gebildet.

Liquide Mittel

Die liquiden Mittel setzen sich aus Zahlungsmitteln und Zahlungsmitteläquivalenten zusammen. Die Zahlungsmittel umfassen Schecks, Kassenbestände und Guthaben bei Kreditinstituten. Bei Zahlungsmitteläquivalenten handelt es sich um kurzfristige, äußerst liquide Finanzinvestitionen, die jederzeit zur Erfüllung finanzieller Verpflichtungen in Zahlungsmittelbeträge umgewandelt werden können und nur unwesentlichen Wertschwankungsrisiken unterliegen. Aufgrund dieses Einsatzspektrums im Rahmen der Liquiditätsmanagementstrategie besteht latent eine kontinuierliche Veräußerungsabsicht; daher werden die Zahlungsmitteläquivalente als finanzielle Vermögenswerte bei CLAAS der Kategorie „Held for trading“ zugeordnet. Veränderungen des Zeitwertes werden im Wertpapierergebnis erfasst. Die in der Kapitalflussrechnung ausgewiesenen liquiden Mittel entsprechen der Position „Liquide Mittel“ in der Bilanz.

Verbindlichkeiten

Verbindlichkeiten werden grundsätzlich bei der Zugangsbewertung zum beizulegenden Zeitwert unter Berücksichtigung von Transaktionskosten und bei der Folgebewertung zu fortgeführten Anschaffungskosten angesetzt; Fremdwährungsverbindlichkeiten werden mit dem Stichtagskurs umgerechnet.

Derivative Finanzinstrumente und Hedge Accounting

Die CLAAS Gruppe setzt derivative Finanzinstrumente wie z. B. Swaps, Devisentermingeschäfte, Optionen auf Zinsswaps, Zinstermingeschäfte, Caps und Floors für Sicherungszwecke ein. Nach IAS 39 sind alle derivativen Finanzinstrumente entweder als Vermögenswert oder als Schuld mit ihren jeweiligen beizulegenden Zeitwerten in die Bilanz aufzunehmen. Ist ein eindeutiger Sicherungszusammenhang nachgewiesen und dokumentiert, ist die Bildung von Bewertungseinheiten (Hedge Accounting) möglich. Beim Hedge Accounting hängt die bilanzielle Berücksichtigung der Marktwertänderungen der Derivate von der Art des Hedge ab. Handelt es sich um die Absicherung künftiger Zahlungsmittelflüsse (Cashflow Hedge), werden die Marktwertänderungen des effektiven Teils des Derivates zunächst gesondert im Eigenkapital gebucht und erst erfolgswirksam aufgelöst, wenn das Grundgeschäft erfolgswirksam wird. Der ineffektive Teil eines Hedge wird sofort erfolgswirksam erfasst. Marktwertänderungen des Derivates werden bei Absicherung gegen Marktwertänderungen von Bilanzposten (Fair Value Hedge) zusammen mit den Marktwertänderungen des bilanzierten Grundgeschäftes erfolgswirksam erfasst.

Die Anwendung von Hedge Accounting wird eingestellt, wenn das Sicherungsinstrument ausläuft oder verkauft, beendet bzw. ausgeübt wird oder sich nicht länger für eine solche Bilanzierung qualifiziert. Zu diesem Zeitpunkt werden beim Cashflow Hedge alle kumulierten Gewinne und Verluste des Sicherungsinstrumentes, die im Eigenkapital erfasst wurden, dort beibehalten, bis die geplante Transaktion eintritt. Falls von einer abgesicherten Transaktion nicht länger erwartet wird, dass sie eintritt, wird der Saldo aus kumulierten Gewinnen und Verlusten, die im Eigenkapital ausgewiesen wurden, in der Gewinn- und Verlustrechnung erfasst.

Vorräte

Die Vorräte werden zu Anschaffungs- oder Herstellungskosten bzw. zum niedrigeren realisierbaren Nettoveräußerungswert bewertet. Die Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe sowie die Handelswaren werden mit den durchschnittlichen Anschaffungskosten aktiviert. Bei den unfertigen und fertigen Erzeugnissen erfolgt die Aktivierung mit den produktionsbezogenen Vollkosten, d. h. neben den Material- und Fertigungseinzelkosten werden auch die direkt zurechenbaren Anteile der produktionsbezogenen Material- und Fertigungsgemeinkosten und der produktionsbezogenen Verwaltungskosten aktiviert. Bestandsrisiken, die sich aus geminderter Verwertbarkeit ergeben, sowie Verwertungsrisiken aus der Abschätzung realisierbarer Verkaufspreise werden durch Wertberichtigungen berücksichtigt.

Leasing

Im Falle des Finanzierungsleasings werden die geleaste Vermögenswerte aktiviert und die aus den künftigen Leasingraten resultierenden Zahlungsverpflichtungen abgezinst als Verbindlichkeit ausgewiesen. Soweit CLAAS Gesellschaften im Rahmen von Operating-Leasing-Verhältnissen als Leasingnehmer auftreten, werden die Leasingraten direkt als Aufwand erfasst.

Rückstellungen für Pensionen

Die Pensionsverpflichtungen werden über versicherungsmathematische Methoden nach dem Anwartschaftsbarwertverfahren („Projected Unit Credit Method“) ermittelt. Dabei werden nicht nur die am Stichtag bekannten Renten und erworbenen Anwartschaften, sondern auch die künftig zu erwartenden Steigerungen von Gehältern und Renten berücksichtigt. Das Fondsvermögen ist auf den 30. September bewertet. Auch für die übrigen Pläne gilt als Stichtag der 30. September. Kumulierte, nicht erfasste versicherungsmathematische Gewinne und Verluste zum Ende der vorherigen Berichtsperiode, die den höheren der Beträge aus 10 % des Barwertes der leistungsorientierten Verpflichtung vor Abzug des Planvermögens und 10 % des beizulegenden Zeitwertes eines etwaigen Planvermögens übersteigen, werden über die durchschnittliche Restlebensarbeitszeit verteilt („Korridor-Methode“).

Latente Steuern

Die latenten Steuern spiegeln künftige Steuer minder- oder Steuer mehrbelastungen wider, die sich aus temporären Differenzen zwischen Wertansätzen nach IFRS und steuerlichen Wertansätzen der Einzelgesellschaften sowie aus Konsolidierungsvorgängen ergeben. Die aktiven latenten Steuern umfassen auch Steuer minderungsansprüche, die sich aus der erwarteten Nutzung bestehender Verlustvorträge in Folgejahren ergeben und deren Realisierung mit ausreichender Sicherheit gewährleistet ist. Latente Steuern werden unter Verwendung des Steuersatzes berechnet, der nach gegenwärtiger Rechtslage zum voraussichtlichen Ausgleichszeitpunkt der temporären Differenzen maßgebend sein wird. Im Ausland werden dafür landesspezifische Steuersätze verwendet. Aktive latente Steuern werden wertberichtigt, wenn mit einer ausreichend hohen Wahrscheinlichkeit davon ausgegangen werden kann, dass nicht die gesamten aktivischen Steuerlatenzen durch steuerliche Gewinne in der Zukunft genutzt werden können oder die Nutzung zeitlich befristet ist. Passive latente Steuern für temporäre Differenzen im Zusammenhang mit Anteilen an Tochtergesellschaften werden nicht angesetzt. Aktive und passive latente Steuern werden saldiert, sofern sie dasselbe Steuersubjekt betreffen, gegenüber der gleichen Steuerbehörde bestehen und fristenkongruent sind.

Sonstige Rückstellungen

Sonstige Rückstellungen werden zum Bilanzstichtag gebildet, wenn die CLAAS Gruppe aus einem Ereignis der Vergangenheit eine gegenwärtige Verpflichtung hat, die zukünftig wahrscheinlich zu einem Abfluss von Ressourcen führen wird und deren Höhe verlässlich geschätzt werden kann. Der Rückstellungsbetrag entspricht der bestmöglichen Schätzung des voraussichtlichen Erfüllungsbetrages, um die Verpflichtung am Bilanzstichtag auszugleichen. Wesentliche langfristige sonstige Rückstellungen werden abgezinst.

Die sonstigen Rückstellungen betreffen insbesondere die Gewährleistungsverpflichtungen der CLAAS Gruppe, wobei Verpflichtungen aufgrund von geplanten Sonderinspektionen sowie aus allgemeiner Gewährleistung zu unterscheiden sind. Sonderinspektionen betreffen spezielle Risiken aufgrund konkreter Serienfehler, die durch geplante Service-Maßnahmenpakete im Folgejahr behoben werden. Der Rückstellungsbedarf für Sonderinspektionen wird zentral nach einheitlichen Prinzipien berechnet. Dabei finden Parameter wie Bauprogramme, Stückzahlen sowie Material- und Montagekosten pro Maschine Berücksichtigung. Die Rückstellungen für Gewährleistungen werden anhand historischer Durchschnittskosten pro Maschinentyp ermittelt.

Realisierung von Umsätzen und Erträgen

Umsatzerlöse, Zinserträge sowie sonstige betriebliche Erträge werden erfasst, wenn die Leistungen erbracht bzw. die Waren oder Erzeugnisse geliefert worden sind, d. h. der Gefahrenübergang auf den Kunden stattgefunden hat. Als Umsätze werden nur die aus der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit des Unternehmens resultierenden Produktverkäufe ausgewiesen. Im Übrigen werden Umsätze unter Abzug von Erlösschmälerungen wie Boni, Skonti und Rabatte ausgewiesen.

Bei langfristiger Auftragsfertigung werden die Umsätze nach der PoC-Methode entsprechend dem Erreichen vertraglich vereinbarter Meilensteine bzw. dem Leistungsfortschritt erfasst.

Forschungs- und Entwicklungskosten

Entwicklungskosten für selbstentwickelte künftige Serienprodukte werden mit ihren Herstellungskosten aktiviert, sofern die Herstellung der Produkte für CLAAS mit einem wirtschaftlichen Nutzen verbunden ist und die übrigen Voraussetzungen nach IAS 38 erfüllt sind. Die Herstellungskosten umfassen dabei alle dem Entwicklungsprozess direkt zurechenbaren Kosten sowie angemessene Teile der entwicklungsbezogenen Gemeinkosten. Die Abschreibung erfolgt linear ab dem Produktionsbeginn über die jeweils vorgesehene Produktlaufzeit.

Forschungskosten, Abschreibungen und Wertminderungen auf aktivierte Entwicklungskosten sowie nicht aktivierungsfähige Entwicklungskosten werden grundsätzlich als Aufwand der Periode in den Forschungs- und Entwicklungsaufwendungen erfasst.

Zuwendungen der öffentlichen Hand

Zuwendungen der öffentlichen Hand werden nur erfasst, wenn eine angemessene Sicherheit dafür besteht, dass die damit verbundenen Bedingungen erfüllt und die Zuwendungen gewährt werden. Zuwendungen, die nicht auf Investitionen bezogen sind, werden erfolgswirksam behandelt und in den Perioden verrechnet, in denen die Aufwendungen anfallen, die durch die Zuwendungen kompensiert werden sollen. Zuwendungen für Investitionen werden als Reduzierung der Anschaffungs- oder Herstellungskosten der betreffenden Vermögenswerte erfasst und führen zu einer entsprechenden Reduzierung der planmäßigen Abschreibungen in den Folgeperioden.

Schätzungen und Beurteilungen des Managements

Bei der Aufstellung des Konzernabschlusses sind zu einem gewissen Grad Annahmen zu treffen und Schätzungen vorzunehmen, die sich auf Höhe und Ausweis der bilanzierten Vermögenswerte und Schulden, der Erträge und Aufwendungen sowie der Eventualverbindlichkeiten der Berichtsperiode auswirken. Sie beziehen sich im Wesentlichen auf die Beurteilung der Werthaltigkeit von Vermögenswerten, der konzerneinheitlichen Festlegung wirtschaftlicher Nutzungsdauern für Sachanlagen sowie die Bilanzierung und Bewertung von Rückstellungen. Den Annahmen und Schätzungen liegen Prämissen zugrunde, die auf dem jeweils aktuell verfügbaren Kenntnisstand fußen. Insbesondere wurden hinsichtlich der erwarteten künftigen Geschäftsentwicklung die zum Zeitpunkt der Aufstellung des Konzernabschlusses vorliegenden Umstände ebenso wie die als realistisch unterstellte zukünftige Entwicklung des globalen und branchenbezogenen Umfeldes zugrunde gelegt. Durch von den Annahmen abweichende und außerhalb des Einflussbereiches des Managements liegende Entwicklungen dieser Rahmenbedingungen können die sich tatsächlich einstellenden Beträge von den ursprünglich erwarteten Schätzwerten abweichen.

Zum Zeitpunkt der Aufstellung des Konzernabschlusses unterlagen die zugrunde gelegten Annahmen und Schätzungen keinen bedeutenden Risiken, sodass aus gegenwärtiger Sicht nicht von einer wesentlichen Anpassung der in der Konzern-Bilanz ausgewiesenen Buchwerte der Vermögenswerte und Schulden im folgenden Jahr auszugehen ist.

6. Neue Rechnungslegungsstandards

Folgende überarbeitete und ergänzte bzw. neu herausgegebene IFRS und Interpretationen waren im abgelaufenen Geschäftsjahr erstmalig anzuwenden:

Standard/Interpretation	Anwendungs- pflicht	Übernahme durch die EU zum 30.09.2012	Auswirkungen auf CLAAS	
IAS 24	Angaben zu nahe stehenden Unternehmen und Personen	01.01.2011	Ja	Unwesentlich
IFRIC 14 / IAS 19	Vorauszahlungen auf Mindestdotierungsverpflichtungen	01.01.2011	Ja	Keine
Improvements to IFRSs	Annual Improvement Project 2008–2010	01.01.2011	Ja	Unwesentlich
IFRS 7	Finanzinstrumente: Angaben (Übertragung finanzieller Vermögenswerte)	01.07.2011	Ja	Unwesentlich

Daneben hat das IASB folgende Standards bzw. Interpretationen herausgegeben, die CLAAS nicht vorzeitig angewendet hat:

Standard/Interpretation	Anwendungs- pflicht	Übernahme durch die EU zum 30.09.2012	Voraussichtliche Auswirkungen auf CLAAS	
IAS 1	Darstellung des Abschlusses (Darstellung des sonstigen Gesamtergebnisses)	01.07.2012	Ja	Unwesentlich
IAS 12	Latente Steuern (Realisierung zugrunde liegender Vermögenswerte)	01.01.2012	Nein	Unwesentlich
IAS 19	Leistungen an Arbeitnehmer	01.01.2013	Ja	Abschaffung der Korridor-Methode
IAS 27	Einzelabschlüsse	01.01.2013	Nein	Keine
IAS 28	Anteile an assoziierten Unternehmen und Gemeinschaftsunternehmen	01.01.2013	Nein	Keine
IAS 32	Saldierung von finanziellen Vermögenswerten und finanziellen Schulden	01.01.2014	Nein	Unwesentlich
IFRS 1	Schwerwiegende Hochinflation und Beseitigung fixer Daten für erstmalige Anwender	01.07.2011	Nein	Keine
IFRS 1	Öffentliche Darlehen	01.01.2013	Nein	Keine
IFRS 7	Finanzinstrumente: Angaben (Saldierung von finanziellen Vermögenswerten und finanziellen Schulden)	01.01.2013	Nein	Eventuell Erweiterung der Anhangangaben
IFRS 7 / IFRS 9	Finanzinstrumente: Angaben (Zeitlicher Anwendungsbereich und Übergangsbestimmungen)	01.01.2015	Nein	Unwesentlich
IFRS 9	Finanzinstrumente: Überarbeitung und Ersetzen aller bestehenden Standards (Klassifizierung und Bewertung)	01.01.2015	Nein	Eventuell Änderung der Klassifizierung und Bewertung von Finanzinstrumenten
IFRS 10	Konzernabschlüsse	01.01.2013	Nein	Unwesentlich
IFRS 11	Gemeinschaftliche Vereinbarungen	01.01.2013	Nein	Unwesentlich
IFRS 12	Angaben zu Anteilen an anderen Unternehmen	01.01.2013	Nein	Unwesentlich
IFRS 10-12	Übergangsbestimmungen für IFRS 10, IFRS 11 und IFRS 12	01.01.2013	Nein	Unwesentlich
IFRS 13	Bewertung mit dem beizulegenden Zeitwert	01.01.2013	Nein	Unwesentlich
Improvements to IFRSs	Annual Improvement Project 2009–2011	01.01.2013	Nein	Unwesentlich
IFRIC 20	Kosten der Abraumbeseitigung während des Abbaubetriebes im Tagebau	01.01.2013	Nein	Keine

Erläuterungen zur Konzern-Gewinn- und Verlustrechnung

7. Umsatzerlöse

Die Umsatzerlöse entfallen nahezu ausschließlich auf die Lieferung von Gütern. Darüber hinaus sind hier Umsätze aus langfristigen Fertigungsaufträgen in Höhe von 20,7 Mio. € (Vorjahr: 117,1 Mio. €) enthalten.

8. Kosten der Umsatzerlöse

In den Kosten der Umsatzerlöse werden Ausgangsfrachten in Höhe von 84,3 Mio. € (Vorjahr: 72,8 Mio. €) ausgewiesen.

9. Vertriebskosten

Die Vertriebskosten umfassen Kosten für Werbe- und Marketingaktivitäten, Händlerprovisionen sowie Personal- und Sachkosten des Vertriebsbereiches.

10. Allgemeine Verwaltungskosten

Die allgemeinen Verwaltungskosten enthalten Personal- und Sachkosten der Verwaltung einschließlich Abschreibungen, jedoch keine Verwaltungskosten der Vertriebstochtergesellschaften, da sie aus Konzernsicht Vertriebskosten darstellen.

11. Forschungs- und Entwicklungsaufwendungen

in T €	2012	2011
Forschungs- und Entwicklungskosten (gesamt)	- 181.215	- 144.333
Aktivierung von Entwicklungskosten	33.026	25.906
Abschreibungen auf aktivierte Entwicklungskosten	- 28.789	- 30.267
In der Gewinn- und Verlustrechnung erfasste Forschungs- und Entwicklungsaufwendungen	- 176.978	- 148.694
Aktivierungsquote (in %)	18,2	17,9

Die Aktivierungsquote – als Anteil der aktivierten Entwicklungskosten an den gesamten Forschungs- und Entwicklungskosten – beträgt 18,2 %, nach 17,9 % im Vorjahr. Die Investitionen in aktivierungspflichtige Entwicklungskosten liegen mit 33,0 Mio. € deutlich über Vorjahresniveau (Vorjahr: 25,9 Mio. €). Bei insgesamt gestiegenen Forschungs- und Entwicklungskosten erhöhte sich die Aktivierungsquote leicht.

12. Sonstige betriebliche Erträge

in T €	2012	2011
Auflösung von Rückstellungen	20.527	19.336
Abgang von verbundenen Unternehmen	18.006	2.182
Forderungsbewertung	6.036	2.481
Zulagen und Zuschüsse	4.229	3.911
Weiterberechnungen	2.099	6.842
Abgang von immateriellen Vermögenswerten und Sachanlagen	735	636
Miete, Leasing und Pacht	302	415
Übrige Erträge	18.042	20.665
Sonstige betriebliche Erträge	69.976	56.468

Die übrigen Erträge enthalten eine Vielzahl von betragsmäßig geringen Sachverhalten der konsolidierten Unternehmen.

13. Sonstige betriebliche Aufwendungen

in T €	2012	2011
Forderungsbewertung	-5.687	-6.168
Gebühren, Abgaben und Versicherungen	-2.851	-2.113
Personalaufwendungen	-2.652	-2.587
Abgang von immateriellen Vermögenswerten und Sachanlagen	-1.781	-483
Übrige Aufwendungen	-30.366	-31.667
Sonstige betriebliche Aufwendungen	-43.337	-43.018

Die übrigen Aufwendungen enthalten eine Vielzahl von betragsmäßig geringen Sachverhalten der konsolidierten Unternehmen.

14. Finanzergebnis

Beteiligungsergebnis

in T€	2012	2011
Ergebnis aus at Equity bewerteten Anteilen	7.422	10.885
davon: Erträge aus at Equity bewerteten Anteilen	(8.663)	(11.108)
davon: Aufwendungen aus at Equity bewerteten Anteilen	(- 1.241)	(- 223)
Sonstiges Beteiligungsergebnis	989	420
Beteiligungsergebnis	8.411	11.305

Zins- und Wertpapierergebnis

in T€	2012	2011
Zinsaufwendungen	-30.946	-35.030
davon: Aufzinsung langfristiger Rückstellungen	(- 123)	(- 69)
davon: Finanzierungsleasing	(- 107)	(- 85)
Aufgrund eines Teilgewinnabführungsvertrages abgeführte Gewinne (CMG)	-4.497	-4.262
Zinsen und zinsähnliche Aufwendungen vor Aktivierung von Fremdkapitalkosten	-35.443	-39.292
Aktivierung von Fremdkapitalkosten	3.474	2.234
Zinsen und zinsähnliche Aufwendungen	-31.969	-37.058
Zinserträge	17.455	17.245
Ergebnis aus anderen Wertpapieren und Ausleihungen	-1.387	-692
Zins- und Wertpapierergebnis	-15.901	-20.505

Im Zins- und Wertpapierergebnis werden alle Erträge und Aufwendungen ausgewiesen, die im Zusammenhang mit dem Halten oder der Veräußerung von Wertpapieren bzw. Finanzanlagen auftreten, die keine Beteiligungen darstellen.

Von den Zinserträgen entfallen 16,2 Mio. € (Vorjahr: 16,6 Mio. €) auf Finanzinstrumente, die nicht erfolgswirksam zu beizulegenden Zeitwerten bewertet werden. Die Zinsaufwendungen betreffen mit 30,1 Mio. € (Vorjahr: 35,0 Mio. €) Finanzinstrumente, die nicht erfolgswirksam zu beizulegenden Zeitwerten bewertet sind. Die Position „Aufgrund eines Teilgewinnabführungsvertrages abgeführte Gewinne (CMG)“ zeigt die am Jahresergebnis der CLAAS Gruppe orientierte Vergütung für die von der CMG Claas-Mitarbeiterbeteiligungs-Gesellschaft mbH gehaltene stille Beteiligung.

Übriges Finanzergebnis

in T€	2012	2011
Sonstige Finanzaufwendungen	-5.185	-6.204
Sonstige Finanzerträge	46	123
Kursergebnis	13.660	-15.311
Übriges Finanzergebnis	8.521	-21.392

Die Position „Sonstige Finanzaufwendungen“ enthält im abgelaufenen Geschäftsjahr 0,7 Mio. € (Vorjahr: 0,7 Mio. €) Gebühren aus Finanzinstrumenten. Im Geschäftsjahr 2012 ergab sich für finanzielle Vermögenswerte mit Ausnahme der Forderungen aus Lieferungen und Leistungen wie im Vorjahr kein Wertminderungsbedarf. Die positive Entwicklung des Kursergebnisses im Geschäftsjahr 2012 ist vor allem auf zahlungsunwirksame Rücknahmen negativer Bewertungseffekte aus dem Vorjahr und Ergebnisbeiträge der Sicherungsstrategie zurückzuführen.

15. Ertragsteuern

in T€	2012	2011
Deutschland	-73.663	-67.670
Ausland	-20.054	-16.082
Laufende Ertragsteuern	-93.717	-83.752
Deutschland	-3.378	14.100
Ausland	14.171	-3.812
Latente Ertragsteuern	10.793	10.288
Ertragsteuern	-82.924	-73.464

Die für ausländische Gesellschaften zu Grunde gelegten jeweiligen Ertragsteuersätze liegen zwischen 19,0 % und 39,0 % (Vorjahr: zwischen 19,0 % und 38,0 %).

Durch die Verrechnung latenter Steuern sind im kumulierten sonstigen Konzern-Ergebnis des Eigenkapitals folgende Beträge enthalten:

in T€	30.09.2012	30.09.2011
Wertpapiere	-639	218
Derivative Finanzinstrumente	1.385	2.382
Latente Steuern im kumulierten sonstigen Konzern-Ergebnis	746	2.600

Die Ertragsteuern sind im Berichtsjahr um 8,6 Mio. € niedriger als der theoretische Steueraufwand, der sich bei Anwendung des zusammengefassten Konzernsteuersatzes von 29,0% (Vorjahr: 29,0%) auf das Ergebnis vor Ertragsteuern ergeben hätte. Der zusammengefasste Konzernsteuersatz ergibt sich aus dem inländischen Körperschaftsteuersatz, dem Solidaritätszuschlag und der Gewerbesteuer.

Die Überleitung vom theoretischen zum effektiven Steueraufwand zeigt die nachfolgende Tabelle:

	2012		2011	
	in T €	in %	in T €	in %
Ergebnis vor Ertragsteuern	315.645		255.261	
Theoretischer Steueraufwand	-91.537	29,0	-74.026	29,0
Unterschiede zu ausländischen Steuersätzen	4.307	-1,4	2.539	-1,0
Steuereffekte auf				
Aperiodische Steueraufwendungen (-) bzw. -erträge (+)	-2.136	0,7	-246	0,1
Steuerlich nicht abzugsfähige Aufwendungen (-) bzw. steuerfreie Erträge (+) sowie Auswirkungen von ungenutzten und fehlenden Aufrechnungsmöglichkeiten	4.543	-1,4	-2.179	0,8
Equity-Bilanzierung assoziierter Unternehmen	2.152	-0,7	3.157	-1,2
Umbewertung latenter Steuern auf künftige Steuersätze	1.112	-0,4	32	0,0
Übrige Konsolidierungseinflüsse	107	0,0	1.059	-0,4
Sonstiges	-1.472	0,5	-3.800	1,5
Effektiver Steueraufwand	-82.924	26,3	-73.464	28,8

16. Ergebnis und Dividende je Aktie

Das unverwässerte Ergebnis je Aktie ergibt sich, indem der auf die Gesellschafter der CLAAS KGaA mbH entfallende Ergebnisanteil durch die durchschnittliche Zahl der Aktien dividiert wird. Sogenannte potenzielle Aktien (vor allem Aktienoptionen und Wandelanleihen), die das Ergebnis je Aktie verwässern können, wurden bei CLAAS nicht ausgegeben. Damit entsprechen sich das verwässerte und das unverwässerte Ergebnis je Aktie.

		2012	2011
Ergebnisanteil der Gesellschafter der CLAAS KGaA mbH	(in T €)	231.620	180.783
Zahl der Aktien am 30.09.	(in Tsd. Stück)	3.000	3.000
Ergebnis je Aktie	(in €)	77,21	60,26

Die vorgeschlagene Dividende für das Geschäftsjahr 2012 beträgt 6,50 € je Aktie. Im abgelaufenen Geschäftsjahr wurden 6,50 € je Aktie ausgeschüttet.

Erläuterungen zur Konzern-Bilanz

17. Immaterielle Vermögenswerte

in T €	Konzessionen, gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Schutz- rechte und Werte sowie Lizenzen an solchen Rechten	Geschäfts- oder Firmenwerte	Geleistete Anzahlungen	Aktiviere Entwicklungs- kosten	Gesamt
Anschaffungs- / Herstellungskosten					
Stand am 01.10.2010	51.508	70.909	44	151.882	274.343
Währungsunterschiede	-30	-	-	-12	-42
Änderung Konsolidierungskreis	-96	-	-	-	-96
Zugänge	2.688	-	-	28.111	30.799
Abgänge	-5.857	-	-	-3.986	-9.843
Zuwendungen der öffentlichen Hand	-	-	-	-495	-495
Umbuchungen	1.091	-	-7	-	1.084
Stand am 30.09.2011	49.304	70.909	37	175.500	295.750
Währungsunterschiede	42	-	-	20	62
Änderung Konsolidierungskreis	-4.836	-22.509	-	-	-27.345
Zugänge	3.686	227	288	36.141	40.342
Abgänge	-1.013	-	-	-29.937	-30.950
Zuwendungen der öffentlichen Hand	-	-	-	-328	-328
Umbuchungen	271	-	-37	-	234
Stand am 30.09.2012	47.454	48.627	288	181.396	277.765
Abschreibungen					
Stand am 01.10.2010	43.095	59.514	-	59.536	162.145
Währungsunterschiede	-33	-	-	-	-33
Änderung Konsolidierungskreis	-85	-	-	-	-85
Zugänge planmäßig	4.751	-	-	21.495	26.246
Zugänge Wertminderung	579	-	-	8.771	9.350
Abgänge	-5.780	-	-	-3.986	-9.766
Zuwendungen der öffentlichen Hand	-	-	-	-25	-25
Stand am 30.09.2011	42.527	59.514	-	85.791	187.832
Währungsunterschiede	8	-	-	-	8
Änderung Konsolidierungskreis	-3.841	-22.509	-	-	-26.350
Zugänge planmäßig	2.628	-	-	21.602	24.230
Zugänge Wertminderung	-	-	-	7.187	7.187
Abgänge	-973	-	-	-29.937	-30.910
Zuwendungen der öffentlichen Hand	-	-	-	-113	-113
Stand am 30.09.2012	40.349	37.005	-	84.530	161.884
Nettobuchwert					
Stand am 30.09.2011	6.777	11.395	37	89.709	107.918
Stand am 30.09.2012	7.105	11.622	288	96.866	115.881

Die Zugänge der Anschaffungs- oder Herstellungskosten der immateriellen Vermögenswerte in Höhe von 40,3 Mio. € (Vorjahr: 30,8 Mio. €) enthalten 3,1 Mio. € (Vorjahr: 2,2 Mio. €) aktivierte Fremdkapitalkosten, die wie im Vorjahr ausschließlich auf aktivierte Entwicklungskosten entfallen.

Im Geschäftsjahr wurden die bestehenden Geschäfts- oder Firmenwerte dem jährlich durchzuführenden Wertminderungstest unterzogen. Dies führte wie im Vorjahr zu keinem Wertminderungsbedarf. Die Änderung des Konsolidierungskreises führte zu Bruttoabgängen bei Geschäfts- oder Firmenwerten in Höhe von 22,5 Mio. €, die auf das Geschäftsfeld Fertigungstechnik entfielen.

Bei den aktivierten Entwicklungskosten führten die erforderlichen Wertminderungstests zu einem Wertberichtigungsbedarf in Höhe von insgesamt 7,2 Mio. € (Vorjahr: 8,8 Mio. €). Die entsprechenden Wertminderungen werden in den Forschungs- und Entwicklungsaufwendungen ausgewiesen. Die Wertberichtigungen resultierten aus reduzierten Cashflow-Prognosen bzw. marktbedingten Anpassungen der Kapitalkostensätze. Die Prämissen wurden unter Berücksichtigung aktueller Gegebenheiten und künftiger Markterwartungen angepasst, was zu entsprechend geringeren Nutzungswerten führte.

18. Sachanlagen

in T €	Grundstücke, grundstücks- gleiche Rechte und Bauten	Technische Anlagen und Maschinen	Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäfts- ausstattung	Geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau	Finanzierungs- leasing	Gesamt
Anschaffungs-/ Herstellungskosten						
Stand am 01.10.2010	271.858	363.596	185.785	26.141	2.114	849.494
Währungsunterschiede	- 961	- 1.101	- 745	- 344	- 19	- 3.170
Änderung Konsolidierungskreis	- 24	-	- 1.702	-	-	- 1.726
Zugänge	6.190	13.099	14.037	29.498	59	62.883
Abgänge	- 1.545	- 12.975	- 8.302	- 40	- 336	- 23.198
Umbuchungen	3.870	6.318	3.048	- 14.320	-	- 1.084
Stand am 30.09.2011	279.388	368.937	192.121	40.935	1.818	883.199
Währungsunterschiede	1.727	656	1.399	277	31	4.090
Änderung Konsolidierungskreis	-	- 22.693	- 9.769	- 143	-	- 32.605
Zugänge	21.601	21.937	18.719	59.974	770	123.001
Abgänge	- 12.821	- 16.400	- 7.113	- 146	- 695	- 37.175
Umbuchungen	5.448	25.527	4.905	- 36.214	100	- 234
Stand am 30.09.2012	295.343	377.964	200.262	64.683	2.024	940.276
Abschreibungen						
Stand am 01.10.2010	108.902	276.096	132.802	-	1.198	518.998
Währungsunterschiede	- 88	- 533	- 381	-	9	- 993
Änderung Konsolidierungskreis	- 12	-	- 937	-	-	- 949
Zugänge planmäßig	7.136	27.634	13.591	-	146	48.507
Zugänge Wertminderung	-	114	930	-	-	1.044
Abgänge	- 874	- 11.927	- 7.950	-	- 293	- 21.044
Umbuchungen	- 2	358	- 356	-	-	-
Stand am 30.09.2011	115.062	291.742	137.699	-	1.060	545.563
Währungsunterschiede	615	596	810	-	18	2.039
Änderung Konsolidierungskreis	-	- 21.779	- 8.995	-	-	- 30.774
Zugänge planmäßig	7.988	24.061	14.190	-	727	46.966
Abgänge	- 4.981	- 16.022	- 6.461	-	- 341	- 27.805
Umbuchungen	-	- 9	-	-	9	-
Stand am 30.09.2012	118.684	278.589	137.243	-	1.473	535.989
Nettobuchwert						
Stand am 30.09.2011	164.326	77.195	54.422	40.935	758	337.636
Stand am 30.09.2012	176.659	99.375	63.019	64.683	551	404.287

Die Zugänge der Anschaffungs- oder Herstellungskosten der Anlagen im Bau enthalten 0,4 Mio. € (Vorjahr: 0,0 Mio. €) aktivierte Fremdkapitalkosten.

Bei den Sachanlagen sind in diesem Geschäftsjahr keine Wertminderungen angefallen (Vorjahr: 1,0 Mio. €). Im Vorjahr wurden die entsprechenden Wertminderungen auf Sachanlagen in den Kosten der Umsatzerlöse ausgewiesen.

Die auf Finanzierungsleasing entfallenden Nettobuchwerte beziehen sich überwiegend auf andere Anlagen sowie Betriebs- und Geschäftsausstattung.

Das Sachanlagevermögen wurde wie im Vorjahr nicht als Sicherheit für Schulden verpfändet. Per 30. September 2012 betragen die vertraglichen Verpflichtungen für den Erwerb von Sachanlagen 16,7 Mio. € (Vorjahr: 6,9 Mio. €).

19. At Equity bewertete Anteile

Die folgende Tabelle enthält zusammenfassende Finanzinformationen zu den nach der Equity-Methode bilanzierten Unternehmen, wobei sich die Angaben auf 100 % der Anteile und nicht auf die durch die CLAAS Gruppe gehaltenen Anteile beziehen.

in T €	2012	2011
Erlöse	551.941	506.637
Ergebnis vor Ertragsteuern	25.574	27.026
Vermögenswerte	1.794.830	1.503.663
Schulden	1.621.969	1.343.998

In den Erlösen sind Nettoerlöse aus Finanzierungsgeschäften in Höhe von 40,3 Mio. € (Vorjahr: 32,1 Mio. €) enthalten. Die Bilanzinformationen entsprechen dem Stichtag, der der jeweiligen Equity-Bilanzierung zugrunde liegt.

20. Latente Steuern

in T €	30.09.2012		30.09.2011	
	Aktive latente Steuern	Passive latente Steuern	Aktive latente Steuern	Passive latente Steuern
Immaterielle Vermögenswerte	1.412	28.757	1.254	26.359
Sachanlagen	3.881	10.833	4.605	11.387
Vorräte	32.098	368	70.095	379
Forderungen aus PoC	-	-	-	11.316
Übrige Forderungen und Vermögenswerte	3.585	3.115	6.362	3.995
Rückstellungen	83.246	2.578	74.780	1.494
Verbindlichkeiten und übrige Schulden	5.353	1.663	6.807	42.957
Verlustvorträge	20.016	-	19.618	-
Bruttowert	149.591	47.314	183.521	97.887
Wertberichtigungen	-29.701	-	-29.304	-
Saldierung	-45.854	-45.854	-94.434	-94.434
Bilanzansatz	74.036	1.460	59.783	3.453

Die steuerlichen Verlustvorträge in der CLAAS Gruppe von 59,9 Mio. € (Vorjahr: 58,9 Mio. €) können mindestens bis 2015 vorgetragen werden. Davon werden 59,9 Mio. € (Vorjahr: 58,9 Mio. €) als nicht nutzbar eingeschätzt. Aufgrund mangelnder Werthaltigkeit wurden 20,0 Mio. € (Vorjahr: 19,6 Mio. €) der aktiven latenten Steuern auf Verlustvorträge und 9,7 Mio. € (Vorjahr: 9,7 Mio. €) der übrigen aktiven latenten Steuern wertberichtigt.

21. Vorräte

in T €	30.09.2012	30.09.2011
Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	150.965	198.675
Unfertige Erzeugnisse	90.680	57.377
Fertige Erzeugnisse und Waren	492.662	358.011
Geleistete Anzahlungen	6.686	7.345
Erhaltene Anzahlungen	-58.852	-61.794
Vorräte	682.141	559.614

Die erfolgswirksam berücksichtigten Wertminderungen bei Vorräten betragen 0,8 Mio. € (Vorjahr: 1,7 Mio. €) und wurden in den Kosten der Umsatzerlöse erfasst. Die Vorräte wurden wie im Vorjahr nicht als Sicherheit für Schulden verpfändet.

22. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen

in T €	30.09.2012	30.09.2011
Bruttobuchwert	313.071	280.824
Wertberichtigungen	- 18.696	- 15.965
Nettobuchwert	294.375	264.859

Die Wertberichtigungen auf Forderungen aus Lieferungen und Leistungen entwickelten sich wie folgt:

in T €	2012	2011
Wertberichtigungen zu Beginn des Geschäftsjahres	15.965	17.694
Änderung Konsolidierungskreis	263	-90
Inanspruchnahme	-855	- 1.182
Nettozuführung/ -auflösung	3.224	-453
Währungsunterschiede	99	-4
Wertberichtigungen am Ende des Geschäftsjahres	18.696	15.965

Die nachfolgende Tabelle zeigt die Aufteilung der Forderungen aus Lieferungen und Leistungen nach den Kriterien der Wertminderung und Überfälligkeit:

in T €	30.09.2012	30.09.2011
Weder überfällig noch wertberichtigt	252.503	218.673
Nicht wertberichtigt und in den folgenden Zeitbändern überfällig:		
bis 30 Tage	19.562	16.388
31 bis 60 Tage	3.955	7.210
61 bis 90 Tage	5.933	5.457
über 90 Tage	8.907	9.713
Einzelwertberichtigte Forderungen	3.515	7.418
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	294.375	264.859

Aus wertberichtigten finanziellen Vermögenswerten wurden nur in unwesentlichem Umfang Zinserträge vereinnahmt. Angaben zu dem Kreditrisiko aus Forderungen aus Lieferungen und Leistungen sind darüber hinaus unter Ziffer 36 zu finden.

Asset-Backed-Securitization

Im Rahmen eines Asset-Backed-Securitization-Programms (ABS) werden auf revolvingender Basis Forderungen aus Lieferungen und Leistungen verkauft. Zum Geschäftsjahresende beträgt das Nominalvolumen der verkauften Forderungen 121,0 Mio. € (Vorjahr: 142,0 Mio. €), die zu einer Ausbuchung aus der Bilanz führten.

Im Rahmen dieser Verkäufe hat die CLAAS Gruppe für die teilweise zurückbehaltenen Forderungsausfallreserven am Bilanzstichtag Vermögenswerte in Höhe von 10,9 Mio. € (Vorjahr: 11,7 Mio. €) bilanziert. Die mit den Verkäufen verbundenen Finanzschulden belaufen sich auf 20,3 Mio. € (Vorjahr: 17,1 Mio. €).

23. Sonstige finanzielle Vermögenswerte

in T€	kurzfristig	langfristig	30.09.2012	kurzfristig	langfristig	30.09.2011
Ausleihungen	-	26.733	26.733	-	1.335	1.335
Forderungen gegen Beteiligungen	45.421	-	45.421	8.980	-	8.980
Derivate mit Hedge-Beziehung	2.039	-	2.039	4.326	4	4.330
Derivate ohne Hedge-Beziehung	3.064	-	3.064	2.170	-	2.170
Debitorische Kreditoren	4.924	-	4.924	6.340	-	6.340
Darlehensforderungen	1.757	-	1.757	1.857	64	1.921
Zinsforderungen	2.491	-	2.491	1.629	-	1.629
Übrige finanzielle Vermögenswerte	65.404	1.543	66.947	46.746	766	47.512
Sonstige finanzielle Vermögenswerte	125.100	28.276	153.376	72.048	2.169	74.217

24. Sonstige nicht-finanzielle Vermögenswerte

in T€	kurzfristig	langfristig	30.09.2012	kurzfristig	langfristig	30.09.2011
Forderungen aus PoC	-	-	-	39.022	-	39.022
Rechnungsabgrenzungsposten	7.966	-	7.966	8.743	-	8.743
Sonstige Steuern	26.107	-	26.107	25.877	492	26.369
Überdeckung fondsfinanzierter Versorgungsansprüche	-	3.314	3.314	-	2.490	2.490
Übrige nicht-finanzielle Vermögenswerte	2.272	5.059	7.331	1.736	126	1.862
Sonstige nicht-finanzielle Vermögenswerte	36.345	8.373	44.718	75.378	3.108	78.486

Durch Änderungen des Konsolidierungskreises sind zum Bilanzstichtag keine Forderungen aus PoC vorhanden.

25. Wertpapiere

Bei den kurzfristigen Wertpapieren in Höhe von 230,7 Mio. € (Vorjahr: 283,0 Mio. €) handelt es sich um Wertpapiere, die als „Available for sale“ klassifiziert wurden, da sie weder zum Handelsbestand zählen noch bis zur Fälligkeit gehalten werden.

Im vergangenen Geschäftsjahr sind „Available for sale“-Wertpapiere mit einem Nominalvolumen von 196,1 Mio. € (Vorjahr: 240,4 Mio. €) verkauft worden. Dabei erfolgte eine Umbuchung von Kurswertveränderungen vom Eigenkapital in die Gewinn- und Verlustrechnung in Höhe von - 1,1 Mio. € (Vorjahr: 0,2 Mio. €). Wertpapiere im Wert von 16,1 Mio. € (Vorjahr: 15,6 Mio. €) sind verpfändet, um den gesetzlichen Anforderungen im Rahmen des Altersteilzeitgesetzes (§ 8a AltTZG) Rechnung zu tragen.

26. Eigenkapital

Als gezeichnetes Kapital und Kapitalrücklage sind im Konzernabschluss die entsprechenden Beträge aus dem Einzelabschluss der CLAAS KGaA mbH ausgewiesen. Das gezeichnete Kapital der CLAAS KGaA mbH setzt sich dabei aus drei Millionen stimmberechtigten, nennwertlosen Namensstückaktien zusammen. Komplementärin ohne Kapitaleinlage ist die Helmut Claas GmbH; Kommanditaktionäre der CLAAS KGaA mbH sind direkt oder indirekt ausschließlich Familienangehörige.

Im Eigenkapital ist ein Eigenkapitalinstrument in Form von Subordinated Perpetual Securities in Höhe von nominal 80,0 Mio. € enthalten, das nach Abzug der Emissionskosten mit einem Eigenkapitalwert von 78,6 Mio. € ausgewiesen wird.

Die Konzern-Eigenkapitalveränderungsrechnung wird als eigener Abschlussbestandteil gesondert dargestellt.

Das Kapitalmanagement von CLAAS wird grundsätzlich durch gesellschaftsrechtliche Bestimmungen vorgegeben. Dabei entspricht das gemanagte Kapital dem bilanziellen Eigenkapital der CLAAS Gruppe. Ziel des Kapitalmanagements ist eine angemessene Eigenkapitalquote.

Sollten vertragliche Bestimmungen einzuhalten sein, wird das Kapital zusätzlich auch nach diesen Größen gesteuert.

27. Finanzschulden

in T €	kurzfristig	langfristig	30.09.2012	kurzfristig	langfristig	30.09.2011
Anleihen	31.087	209.839	240.926	29.813	89.439	119.252
Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	40.213	3.331	43.544	25.078	6.921	31.999
Schuldscheindarlehen	-	53.500	53.500	73.006	53.500	126.506
Gesellschafterdarlehen	51.643	43.426	95.069	53.739	43.450	97.189
Leasingverbindlichkeiten	312	304	616	400	536	936
Finanzschulden	123.255	310.400	433.655	182.036	193.846	375.882

Die nachstehende Tabelle zeigt Details zu den privat platzierten Anleihen:

	30.09.2012			30.09.2011	
	Nominalzins p. a. in %	Nominalvolumen in T US-\$	Buchwert in T €	Nominalvolumen in T US-\$	Buchwert in T €
Anleihe 2002–2014	5,76	120.000	93.262	160.000	119.252
Anleihe 2012–2022	3,98	190.000	147.664	-	-

Für die Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten (fällig in den Geschäftsjahren von 2013 bis 2017) gelten Zinssätze von 1,87 % p. a. bis 5,90 % p. a. Von den Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten sind 10,5 Mio. € (Vorjahr: 14,8 Mio. €) besichert. Die unbesicherten Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten entfallen im Wesentlichen auf sehr kurzfristige Verbindlichkeiten im Rahmen des ABS-Programms.

Im abgelaufenen Geschäftsjahr hat CLAAS planmäßig einen weiteren Teil des Schuldscheindarlehens getilgt. Die verbleibende Tranche des Schuldscheindarlehens (fällig im Geschäftsjahr 2015) hat eine fixe Verzinsung von 6,04 % p. a.

Bei den Gesellschafterdarlehen handelt es sich vor allem um Verbindlichkeiten gegenüber Kommanditaktionären.

Der CLAAS Gruppe standen am Bilanzstichtag die nachfolgend aufgeführten Finanzierungszusagen zur Verfügung, von denen 521,9 Mio. € ungenutzt waren (Vorjahr: 562,4 Mio. €).

in T€	kurzfristig	langfristig	30.09.2012	kurzfristig	langfristig	30.09.2011
Anleihen	31.087	209.839	240.926	29.813	89.439	119.252
Kreditsyndizierung	-	250.000	250.000	-	250.000	250.000
Kreditlinien von Banken	239.188	43.192	282.380	262.688	64.521	327.209
Schuldscheindarlehen	-	53.500	53.500	73.006	53.500	126.506
Finanzierungszusagen	270.275	556.531	826.806	365.507	457.460	822.967

28. Stille Beteiligung

Die stille Beteiligung der CMG Claas-Mitarbeiterbeteiligungs-Gesellschaft mbH (CMG) wird ergebnisabhängig vergütet und ist im Haftungsfall nachrangig zu behandeln. Gemäß IFRS stellen rückzahlbare Kapitalüberlassungen Finanzschulden dar.

Die CMG erhält für ihre nachrangige Einlage eine am Erfolg der CLAAS Gruppe orientierte Vergütung; eine entsprechende Teilnahmeverpflichtung an einem gegebenenfalls eintretenden Verlust besteht ebenfalls. Bei der stillen Beteiligung können 3,5 Mio. € bis zum 30. September 2013 ordentlich gekündigt werden, für weitere 15,5 Mio. € bestehen ordentliche Kündigungsmöglichkeiten zwischen den Geschäftsjahren 2014 und 2017.

29. Sonstige finanzielle Verbindlichkeiten

in T€	kurzfristig	langfristig	30.09.2012	kurzfristig	langfristig	30.09.2011
Verbindlichkeiten aus der Annahme gezogener Wechsel und aus der Ausstellung eigener Wechsel	3.856	-	3.856	3.799	-	3.799
Verbindlichkeiten gegenüber Beteiligungen	19.465	-	19.465	21.200	-	21.200
Derivate mit Hedge-Beziehung	12.417	23.244	35.661	18.083	32.928	51.011
Derivate ohne Hedge-Beziehung	1.827	828	2.655	11.367	749	12.116
Zinsabgrenzung	9.519	-	9.519	10.345	-	10.345
Übrige finanzielle Verbindlichkeiten	39.695	2.356	42.051	17.127	621	17.748
Sonstige finanzielle Verbindlichkeiten	86.779	26.428	113.207	81.921	34.298	116.219

30. Sonstige nicht-finanzielle Verbindlichkeiten

in T€	kurzfristig	langfristig	30.09.2012	kurzfristig	langfristig	30.09.2011
Erhaltene Anzahlungen	-	-	-	22.359	-	22.359
Rechnungsabgrenzungsposten	20.400	417	20.817	16.921	655	17.576
Sonstige Steuern	28.016	66	28.082	33.846	68	33.914
Soziale Sicherheit	8.631	-	8.631	6.348	-	6.348
Übrige nicht-finanzielle Verbindlichkeiten	148	295	443	220	378	598
Sonstige nicht-finanzielle Verbindlichkeiten	57.195	778	57.973	79.694	1.101	80.795

Die erhaltenen Anzahlungen zum 30. September 2011 entfielen auf Fertigungsaufträge, die nach der PoC-Methode bilanziert wurden. Durch die Veräußerung des Geschäftsfeldes Fertigungstechnik gehen die erhaltenen Anzahlungen vollständig ab.

31. Rückstellungen für Pensionen

CLAAS unterhält mehrere leistungsorientierte Versorgungspläne zur Durchführung der betrieblichen Altersversorgung. Es handelt sich in erster Linie um Direktzusagen für Mitarbeiter in Deutschland sowie in einem geringen Umfang für Mitarbeiter in Frankreich, Italien und Indien. Daneben existieren vier fondsfinanzierte Pläne in Deutschland, zwei fondsgedeckte Pläne in Frankreich sowie ein fondsgedeckter Plan in Großbritannien.

Die betriebliche Altersversorgung für in Deutschland beschäftigte Mitarbeiter umfasst neben leistungsorientierten Pensionsplänen auch beitragsorientierte Versorgungspläne, deren Beiträge im laufenden Geschäftsjahr 0,4 Mio. € betragen (Vorjahr: 0,3 Mio. €). Zusätzlich wurden in Deutschland Beiträge in Höhe von 21,0 Mio. € (Vorjahr: 22,5 Mio. €) an staatliche Rentenversicherungsträger geleistet.

Für Mitarbeiter in den USA wird für die Zeit nach der Pensionierung durch Beitragszahlungen an Pensionsfonds Vorsorge getroffen. Mit Zahlung der Beiträge entstehen für CLAAS keine weiteren Leistungsverpflichtungen. Die Summe der beitragsorientierten Pensionsaufwendungen beträgt im laufenden Geschäftsjahr 0,4 Mio. € (Vorjahr: 0,4 Mio. €).

Bei den von CLAAS aufgelegten leistungsorientierten Versorgungsplänen besteht die Verpflichtung des Unternehmens darin, zugesagte Leistungen an aktive und frühere Mitarbeiter zu erfüllen. Die Pensionsrückstellung, mit der Verpflichtungen aus leistungsorientierten Plänen erfasst werden, umfasst auch die Verpflichtungen von Pensionsfonds und wird in Höhe des Vermögens der Fonds gekürzt. Etwaige Überdeckungen von Fonds werden als sonstige Vermögenswerte aktiviert und Unterdeckungen von Fonds als Pensionsrückstellungen passiviert. Pensionsrückstellungen werden für Verpflichtungen aus Anwartschaften und laufenden Leistungen an berechnigte aktive und ehemalige Mitarbeiter sowie an Hinterbliebene gebildet. Die Verpflichtungen beziehen sich vor allem auf Ruhegelder, teils als Grund-, teils als Zusatzversorgung. Pensionszusagen bemessen sich in der Regel nach der Dauer der Zugehörigkeit und der Vergütung der Mitarbeiter.

Die Pensionsverpflichtungen sowie der Pensionsaufwand werden jährlich von unabhängigen Aktuarien nach dem Anwartschaftsbarwertverfahren ermittelt. Die zugrunde liegenden versicherungsmathematischen Parameter richten sich hierbei nach den Verhältnissen des Landes, in dem der Pensionsplan begründet wurde:

in %	30.09.2012			30.09.2011		
	Deutschland	Frankreich	Großbritannien	Deutschland	Frankreich	Großbritannien
Rechnungszins	3,9	3,9	4,4	4,9	4,9	5,4
Gehaltstrend	3,0	2,5–3,0	3,8	3,0	2,0–2,9	4,1
Rententrend	2,0	-	1,7	2,0	-	2,3
Erwartete Rendite auf das Planvermögen	4,6	4,0	4,5	4,6	4,0	4,7

Für die fondsgedeckte Verpflichtung des britischen Tochterunternehmens CLAAS Holdings Ltd. wird bei der Anlage des Planvermögens die für den Treuhandverein verbindliche Anlagerichtlinie beachtet. Demnach soll dauerhaft ein Überschuss an Deckungsvermögen über die Verpflichtungen erhalten bleiben und eine unnötige Volatilität der Beiträge für das Planvermögen vermieden werden. Bezüglich der Anlagestrategie wird auf eine

ausreichende Diversifizierung geachtet, um das Anlagerisiko über verschiedene Märkte und Wertpapierklassen zu streuen. Zudem wird auf eine hinreichende Kongruenz zwischen den Risikotreibern auf Anlage- und Verpflichtungsseite Wert gelegt. Das Planvermögen wird auf der Grundlage eines Treuhandvertrages von einem Treuhandverein verwaltet. Treuhänder sind aktuelle und ehemalige Mitarbeiter der CLAAS Holdings Ltd. bzw. deren Tochtergesellschaften. Der Treuhandverein hat die operativen Investitionsentscheidungen an einen Fondsmanager delegiert. Alle strategischen Anlageentscheidungen trifft der Treuhandverein unabhängig vom Arbeitgeber. Das Planvermögen ist im Wesentlichen in Aktien und Anleihen investiert. Bei der Investition des Planvermögens werden Vorgaben hinsichtlich der Anlageart und der geographischen Märkte beachtet. Im Geschäftsjahr und in der Vorperiode lag der Schwerpunkt der Investitionsvorgaben auf Wertpapieren in Großbritannien.

Die in der Bilanz erfassten Pensionsverpflichtungen (Versorgungsansprüche) entwickelten sich wie folgt:

in T €	30.09.2012	30.09.2011
Barwert der fondsfinanzierten Versorgungsansprüche	51.710	42.213
Marktwert des Fondsvermögens	-55.969	-47.530
Finanzierungsstatus (fondsfinanzierte Versorgungsansprüche)	-4.259	-5.317
Barwert der nicht fondsfinanzierten Versorgungsansprüche	206.554	184.374
Noch nicht erfasster nachzuverrechnender Dienstzeitaufwand (-)/-ertrag (+)	-573	-645
Noch nicht erfasste versicherungsmathematische Verluste (-)/Gewinne (+)	-25.648	4.569
In der Bilanz erfasste Nettoverpflichtung	176.074	182.981
davon: Rückstellungen für Pensionen	179.388	185.471
davon: Überdeckung fondsfinanzierter Versorgungsansprüche	-3.314	-2.490

Die Barwerte der fondsfinanzierten und nicht fondsfinanzierten Versorgungsansprüche entwickelten sich wie folgt:

in T €	2012	2011
Versorgungsansprüche zu Beginn des Geschäftsjahres	226.587	267.129
Aufwand für die im Berichtsjahr erdienten Versorgungsansprüche	5.706	7.845
Zinsaufwand für die bereits erworbenen Versorgungsansprüche	10.750	10.038
Nachzuverrechnender Dienstzeitaufwand (+)/-ertrag (-)	-	431
Versicherungsmathematische Verluste (+)/Gewinne (-)	32.739	-50.684
Tatsächliche Rentenzahlungen	-9.697	-9.398
Währungsunterschiede	3.244	208
Änderung Konsolidierungskreis	-11.889	-
Sonstiges	824	1.018
Versorgungsansprüche am Ende des Geschäftsjahres	258.264	226.587

Für das Geschäftsjahr 2013 werden Rentenzahlungen in Höhe von 8,5 Mio. € erwartet.

In der folgenden Tabelle wird die Entwicklung des Marktwertes des Fondsvermögens dargestellt:

in T€	2012	2011
Marktwert des Fondsvermögens zu Beginn des Geschäftsjahres	47.530	45.775
Erwarteter Vermögensertrag (+)/-verlust (-)	2.298	2.692
Versicherungsmathematische Verluste (-)/Gewinne (+)	2.208	-1.246
Arbeitgeberbeiträge	1.173	645
Mitarbeiterbeiträge	623	643
Tatsächliche Rentenzahlungen	-1.777	-1.630
Währungsunterschiede	3.914	285
Sonstiges	-	366
Marktwert des Fondsvermögens am Ende des Geschäftsjahres	55.969	47.530

Im Geschäftsjahr 2013 werden sich die Arbeitgeberbeiträge zum Fondsvermögen voraussichtlich auf 0,6 Mio. € belaufen.

Das Fondsvermögen setzt sich aus folgenden Bestandteilen zusammen und entfällt im Wesentlichen auf den Plan in Großbritannien:

in %	30.09.2012	30.09.2011
Aktien	39,5	37,8
Anleihen	53,2	54,4
Liquide Mittel	0,9	0,4
Sonstiges	6,4	7,4

Die gewichtete, langfristig erwartete Rendite des Fondsvermögens in Großbritannien beträgt 4,5 % p. a. (Vorjahr: 4,7 % p. a.). Der Ertrag wird hierbei für die Anlageklassen getrennt ermittelt. Für das Aktienportfolio wird die gegenwärtige Netto-Dividendenrendite des FTSE All-Share Index zuzüglich der Inflationsrate und des erwarteten Dividendenwachstums abzüglich Kosten angesetzt (6,9 % p. a.). Die Rendite der Staatsanleihen (2,2 % p. a.) ermittelt sich auf Basis des FTSE UK Gilts Index. Für Unternehmensanleihen wurde ein Ertrag von 4,0 % p. a. unterstellt. Dieser wird aus einem Index von in britischem Pfund notierten Unternehmensanleihen mit einem Rating von AA und einer Laufzeit von mindestens 15 Jahren abgeleitet. Für die liquiden Mittel wird ein kurzfristiger Geldmarktzinssatz der Bank of England verwendet (0,5 % p. a.).

Der auf fondsfinanzierte und nicht fondsfinanzierte Versorgungsansprüche entfallende Pensionsaufwand gliedert sich wie folgt:

in T€	2012	2011
Aufwand für die im Berichtsjahr erdienten Versorgungsansprüche	5.706	7.845
Zinsaufwand für die bereits erworbenen Versorgungsansprüche	10.750	10.038
Erfasster nachzuverrechnender Dienstzeitaufwand (+)/-ertrag (-)	72	23
Erfasste versicherungsmathematische Verluste (+)/Gewinne (-)	-127	2.336
Erwarteter Fondsertrag	-2.298	-2.692
Pensionsaufwand	14.103	17.550

Die Pensionsrückstellungen leiten sich aus den nicht fondsfinanzierten Versorgungsansprüchen und aus einer Unterdeckung der fondsfinanzierten Versorgungsansprüche ab:

in T €	30.09.2012	30.09.2011
Pensionsrückstellung für nicht fondsfinanzierte Versorgungsansprüche	176.059	182.382
Unterdeckung fondsfinanzierter Versorgungsansprüche	3.329	3.089
Überdeckung fondsfinanzierter Versorgungsansprüche	-3.314	-2.490
In der Bilanz erfasste Nettoverpflichtung	176.074	182.981

Die erfahrungsbedingten Anpassungen, d. h. die Abweichungen zwischen der gemäß den versicherungsmathematischen Annahmen erwarteten und der tatsächlichen Entwicklung der Versorgungsansprüche und des Fondsvermögens, ergeben sich aus nachstehender Tabelle:

in T €	30.09.2012	30.09.2011	30.09.2010	30.09.2009	30.09.2008
Barwert der Versorgungsansprüche	258.264	226.587	267.129	215.001	190.374
davon: erfahrungsbedingte Anpassungen	(1.333)	(3.968)	(3.632)	(1.164)	(11.603)
Marktwert des Fondsvermögens	55.969	47.530	45.775	38.268	37.335
davon: erfahrungsbedingte Anpassungen	(2.279)	(- 1.259)	(2.833)	(2.892)	(- 8.091)
Finanzierungsstatus	202.295	179.057	221.354	176.733	153.039

32. Ertragsteuerrückstellungen und sonstige Rückstellungen

in T €	Ertragsteuer- rückstellungen	Sonstige Rückstellungen			Summe sonstige Rückstellungen	Gesamt
		Mitarbeiter- bezogene Verpflichtungen	Verpflichtungen aus dem Absatzgeschäft	Übrige Verpflichtungen		
Stand am 01.10.2011	43.528	142.799	350.451	21.667	514.917	558.445
Änderung Konsolidierungskreis	- 704	- 11.491	- 27.427	- 1.374	- 40.292	- 40.996
Inanspruchnahme	- 32.648	- 91.278	- 181.324	- 7.700	- 280.302	- 312.950
Auflösung	- 478	- 3.319	- 45.841	- 1.202	- 50.362	- 50.840
Zuführung	12.385	94.407	268.267	11.426	374.100	386.485
Zinsanteil/ Zinssatzänderung	-	738	114	9	861	861
Währungsunterschiede	- 80	456	4.537	57	5.050	4.970
Stand am 30.09.2012	22.003	132.312	368.777	22.883	523.972	545.975
davon: langfristig	-	21.304	18.530	5.427	45.261	45.261
davon: kurzfristig	22.003	111.008	350.247	17.456	478.711	500.714

In den Ertragsteuerrückstellungen sind Verpflichtungen aus laufenden Ertragsteuern enthalten.

Die mitarbeiterbezogenen Verpflichtungen umfassen im Wesentlichen Rückstellungen für Altersteilzeit, ausstehenden Urlaub, Jubiläen und Jahressonderzahlungen. In den Verpflichtungen aus dem Absatzgeschäft sind überwiegend Rückstellungen für Gewährleistungsansprüche, Umsatzboni und Rabatte sowie andere verkaufsfördernde Maßnahmen enthalten.

Mit 29,8 Mio. € (Vorjahr: 18,5 Mio. €) wird ein Teil der aufgelösten Beträge der sonstigen Rückstellungen in den Funktionskosten ausgewiesen.

Sonstige Erläuterungen

33. Haftungsverhältnisse und sonstige finanzielle Verpflichtungen

Die Mindestleasingzahlungen werden wie folgt fällig:

in T €	30.09.2012		30.09.2011	
	Finanzierungs- leasing	Operating Leasing	Finanzierungs- leasing	Operating Leasing
Fällig bis 1 Jahr	305	30.241	417	30.193
Fällig in 1 bis 5 Jahren	428	42.455	542	39.889
Fällig über 5 Jahre	-	12.352	-	5.657
Nominalwert der Mindestleasingzahlungen	733	85.048	959	75.739
Zinsanteil	- 117		- 23	
Barwert der Mindestleasingzahlungen	616		936	

Miet- und Leasingaufwendungen sind im abgelaufenen Geschäftsjahr in Höhe von 33,0 Mio. € (Vorjahr: 31,8 Mio. €) angefallen. Bezogen auf unkündbare Sublease-Verträge betragen die zum Bilanzstichtag erhaltenen Leasingraten 22,1 Mio. € und die zukünftig zu erhaltenden Mindestleasingzahlungen 18,4 Mio. €.

Die Verpflichtungen aus Finanzierungsleasing und aus Operating Leasing entstehen überwiegend aus Leasingprogrammen, bei denen CLAAS Landmaschinen von der CLAAS Financial Services S.A.S. least und sie den Kunden bereitstellt.

Für die zu Nominalwerten angesetzten Eventualverbindlichkeiten aus Wechselobligo und Bürgschaften in Höhe von 13,3 Mio. € (Vorjahr: 15,5 Mio. €) wurden keine Rückstellungen gebildet, weil der Eintritt des Risikos als wenig wahrscheinlich eingeschätzt wird.

Am 30. September 2012 betragen die sonstigen finanziellen Verpflichtungen 3,8 Mio. € (Vorjahr: 5,8 Mio. €).

34. Rechtsstreitigkeiten und Schadenersatzansprüche

Gesellschaften der CLAAS Gruppe sind im Rahmen des allgemeinen Geschäftsbetriebes an verschiedenen Prozessen und behördlichen Verfahren beteiligt oder Ansprüchen Dritter ausgesetzt oder es könnten in der Zukunft solche Verfahren eingeleitet oder geltend gemacht werden (z. B. Patente, Produkthaftung und Lieferungen und Leistungen betreffend). Auch wenn der Ausgang der einzelnen Verfahren im Hinblick auf die Unwägbarkeiten, mit denen Rechtsstreitigkeiten behaftet sind, nicht mit Bestimmtheit vorhergesagt werden kann, wird sich hieraus nach derzeitiger Einschätzung über die im Abschluss als Verbindlichkeiten oder Rückstellungen berücksichtigten Risiken hinaus kein erheblich nachteiliger Einfluss auf die Ertragslage der CLAAS Gruppe ergeben.

35. Zusätzliche Angaben zu Finanzinstrumenten

Buchwerte und beizulegende Zeitwerte nach Kategorien und Klassen

in T€	s. Ziffer	30.09.2012		30.09.2011	
		Buchwert	Beizulegender Zeitwert	Buchwert	Beizulegender Zeitwert
Erfolgswirksam zum beizulegenden Zeitwert bewertete finanzielle Vermögenswerte					
Zahlungsmitteläquivalente „Held for trading“		99.967	99.967	190.234	190.234
Derivate ohne Hedge-Beziehung	(23)	3.064	3.064	2.170	2.170
Kredite und Forderungen					
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	(22)	294.375	294.375	264.859	264.859
Sonstige finanzielle Vermögenswerte (ohne Derivate)	(23)	148.273	148.273	67.717	67.717
Zahlungsmittel		436.539	436.539	345.550	345.550
Zur Veräußerung verfügbare finanzielle Vermögenswerte					
Wertpapiere „Available for sale“	(25)	230.705	230.705	282.995	282.995
Sonstige Beteiligungen		2.888	2.888	3.141	3.141
Derivate mit Hedge-Beziehung	(23)	2.039	2.039	4.330	4.330
Finanzielle Vermögenswerte		1.217.850	1.217.850	1.160.996	1.160.996
Erfolgswirksam zum beizulegenden Zeitwert bewertete finanzielle Verbindlichkeiten					
Derivate ohne Hedge-Beziehung	(29)	2.655	2.655	12.116	12.116
Zu fortgeführten Anschaffungskosten bewertete finanzielle Verbindlichkeiten					
Finanzschulden (ohne Leasingverbindlichkeiten)	(27)	433.039	445.746	374.946	391.917
Stille Beteiligung	(28)	29.800	29.800	28.409	28.409
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen		162.720	162.720	170.845	170.845
Sonstige finanzielle Verbindlichkeiten (ohne Derivate)	(29)	74.891	74.891	53.092	53.092
Leasingverbindlichkeiten	(27)	616	616	936	936
Derivate mit Hedge-Beziehung	(29)	35.661	35.661	51.011	51.011
Finanzielle Verbindlichkeiten		739.382	752.089	691.355	708.326

Die beizulegenden Zeitwerte der Forderungen aus Lieferungen und Leistungen, der sonstigen finanziellen Vermögenswerte (ohne Derivate), der Zahlungsmittel, der Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen sowie der sonstigen finanziellen Verbindlichkeiten (ohne Derivate) entsprechen in etwa den Buchwerten. Der Grund hierfür ist vor allem die kurze Laufzeit dieser Instrumente.

Die Finanzinstrumente innerhalb der Kategorien „Erfolgswirksam zum beizulegenden Zeitwert bewertete finanzielle Vermögenswerte bzw. Verbindlichkeiten“ und „Zur Veräußerung verfügbare finanzielle Vermögenswerte“ werden mit dem Marktwert bewertet und bilanziert. Für die sonstigen Beteiligungen, die als „Zur Veräußerung verfügbare finanzielle Vermögenswerte“ eingestuft wurden, wurde auf eine Bewertung zum beizulegenden Zeitwert aufgrund nicht verlässlich ermittelbarer Cashflows verzichtet. Es konnten keine beizulegenden Zeitwerte auf Basis vergleichbarer Transaktionen abgeleitet werden. Die Beteiligungen sind im Vergleich zur Gesamtposition der CLAAS Gruppe unwesentlich. Die sonstigen Beteiligungen umfassen Anteile an nicht börsennotierten Kapitalgesellschaften, auf welche die CLAAS KGaA mbH keinen maßgeblichen Einfluss hat. Eine Veräußerung dieser Beteiligungen ist in naher Zukunft nicht geplant. Für die stille Beteiligung ist der beizulegende Zeitwert nicht zuverlässig ermittelbar, daher wird an dieser Stelle der Buchwert dargestellt.

Fair-Value-Hierarchie nach Klassen

Die Marktwerte der zum beizulegenden Zeitwert bewerteten finanziellen Vermögenswerte und Verbindlichkeiten können sich gemäß der Fair-Value-Hierarchie aus nachfolgenden Basisdaten ergeben; dabei sind die einzelnen Level nach IFRS 7 wie folgt definiert:

- Level 1 Bewertung anhand von Börsenkursen aus aktiven Märkten für gleichartige Finanzinstrumente
- Level 2 Bewertung auf Basis von Inputdaten, bei denen es sich nicht um die in Level 1 berücksichtigten Börsenkurse aus aktiven Märkten handelt, die sich aber entweder direkt oder indirekt beobachten lassen
- Level 3 Bewertung auf Basis von Modellen, denen nicht am Markt beobachtbare Inputdaten zugrunde liegen

Die nachfolgende Tabelle zeigt die Buchwerte der zum beizulegenden Zeitwert bewerteten finanziellen Vermögenswerte und Verbindlichkeiten gegliedert nach dem Level ihrer Bewertung. Umgliederungen zwischen den Kategorien wurden nicht vorgenommen.

in T€	30.09.2012			30.09.2011		
	Level 1	Level 2	Level 3	Level 1	Level 2	Level 3
Zahlungsmitteläquivalente „Held for trading“	99.967	-	-	190.234	-	-
Derivate ohne Hedge-Beziehung	-	3.064	-	-	2.170	-
Wertpapiere „Available for sale“	230.705	-	-	282.995	-	-
Derivate mit Hedge-Beziehung	-	2.039	-	-	4.330	-
Zum beizulegenden Zeitwert bewertete finanzielle Vermögenswerte	330.672	5.103	-	473.229	6.500	-
Derivate ohne Hedge-Beziehung	-	2.655	-	-	12.116	-
Derivate mit Hedge-Beziehung	-	35.661	-	-	51.011	-
Zum beizulegenden Zeitwert bewertete finanzielle Verbindlichkeiten	-	38.316	-	-	63.127	-

Nettogewinne oder -verluste nach Kategorien

Die in der Gewinn- und Verlustrechnung erfassten Nettogewinne oder -verluste der Finanzinstrumente werden in der folgenden Tabelle gegliedert nach den Bewertungskategorien des IAS 39 dargestellt:

in T€	2012	2011
Erfolgswirksam zum beizulegenden Zeitwert bewertete finanzielle Vermögenswerte und Verbindlichkeiten	10.202	-19.742
Kredite und Forderungen	8.375	5.206
Zur Veräußerung verfügbare finanzielle Vermögenswerte	-1.387	-692
Zu fortgeführten Anschaffungskosten bewertete finanzielle Verbindlichkeiten	-1.269	-1.036
Nettoergebnis aus Finanzinstrumenten	15.921	-16.264

Die Nettogewinne oder -verluste der erfolgswirksam zum beizulegenden Zeitwert bewerteten finanziellen Vermögenswerte und Verbindlichkeiten ergeben sich ausschließlich aus Derivaten ohne Hedge-Beziehung und enthalten Wechselkurseffekte, Marktwertveränderungen und realisierte Abgangserfolge.

Für Kredite und Forderungen beinhalten die Nettogewinne oder -verluste Wechselkurseffekte, Wertminderungen, Zuschreibungen, realisierte Abgangserfolge und nachträgliche Eingänge aus abgeschriebenen Finanzinstrumenten.

Die Nettogewinne oder -verluste der zur Veräußerung verfügbaren finanziellen Vermögenswerte enthalten Wechselkurseffekte, realisierte Abgangserfolge, erfolgswirksam erfasste Wertminderungen sowie gegebenenfalls Zuschreibungen. Die direkt im Eigenkapital erfassten Nettogewinne oder -verluste aus zur Veräußerung verfügbaren finanziellen Vermögenswerten werden in Ziffer 25 ausgewiesen.

Die Nettogewinne oder -verluste der zu fortgeführten Anschaffungskosten bewerteten finanziellen Verbindlichkeiten entstehen durch Wechselkurseffekte oder aus der Ausbuchung der Verbindlichkeiten.

36. Management von Finanzrisiken

Grundsätze des Risikomanagements

Die CLAAS Gruppe ist aufgrund ihrer Geschäftstätigkeit Marktpreisrisiken, vor allem Wechselkurs- und Zinsänderungsrisiken, ausgesetzt. Auf der Beschaffungsseite bestehen unter anderem Rohstoffpreisrisiken sowie Risiken bezüglich der allgemeinen Versorgungssicherheit. Darüber hinaus ergeben sich Kreditrisiken aus Forderungen aus Lieferungen und Leistungen und aus Forderungen im Zusammenhang mit Finanztransaktionen, wie die Anlage liquider Mittel oder der Erwerb von Wertpapieren. Liquiditätsrisiken könnten sich aus einer erheblichen Verschlechterung des operativen Geschäftes, aber auch als Konsequenz aus den vorgenannten Risikokategorien ergeben.

Marktpreisrisiken werden konzernweit identifiziert und zentral durch das Konzern-Treasury gemessen, überwacht und gesteuert. Zur Begrenzung und Steuerung von Wechselkurs- und Zinsänderungsrisiken wird ein systematisches, zentrales Devisen- und Zinsmanagement betrieben. Neben operativen Maßnahmen zur Risikobegrenzung werden auch alle gängigen Finanzinstrumente einschließlich derivativer Instrumente zur Risikosteuerung eingesetzt. Sämtliche Geschäftsabschlüsse erfolgen ausschließlich auf der Basis vorhandener bzw. durch konkrete Planungen unterlegter Grundgeschäfte und werden bei Bedarf rollierend erneuert. Geschäftspartner sind dabei ausschließlich Banken von erstklassiger Bonität.

Kreditrisiken werden konzernweit durch die jeweiligen dezentralen Einheiten in Ergänzung durch das Konzern-Kreditmanagement identifiziert, überwacht und gesteuert. Der Fokus der Aktivität der dezentralen Einheiten liegt in der operativen Überwachung und Steuerung der jeweiligen Risiken unter Berücksichtigung der lokal adaptierten Rahmenbedingungen, die seitens des Konzern-Kreditmanagements vorgegeben wurden. Das Konzern-Kreditmanagement legt generelle Leitlinien fest, anhand derer die dezentral betreuten Vorgänge überwacht und gesteuert werden.

Da das Management und die Aufsichtsgremien von CLAAS großen Wert auf ein geordnetes Risikomanagement legen, ist ein umfassendes Überwachungssystem installiert, das den gesetzlichen Anforderungen Rechnung trägt. In diesem Zusammenhang erfolgt eine regelmäßige Kontrolle der Effizienz der verwendeten Sicherungsinstrumente und der Zuverlässigkeit der internen Kontrollsysteme durch interne und externe Prüfungen.

CLAAS betreibt ein striktes Risikomanagement. Derivative Finanzinstrumente werden ausschließlich zu Zwecken des Risikomanagements eingesetzt, d. h. zur Begrenzung und Steuerung von Risiken im Zusammenhang mit dem operativen Geschäft. Es besteht eine strikte räumliche und organisatorische Funktionstrennung zwischen Geschäftsabschluss, Kontrolle und Buchung. Betragsmäßige und inhaltliche Handlungsrahmen sind in internen Richtlinien festgelegt. Im Finanzbereich wird eine laufende Bewertung und Analyse der Risikopositionen mittels geeigneter Systeme vorgenommen. Die Analyse beinhaltet unter anderem Simulations- und Szenariorechnungen. Die zuständigen Gremien werden regelmäßig über die Risikopositionen informiert. Für bestimmte Transaktionen im Bereich des Finanzmanagements ist eine Zustimmung der Konzernleitung und/oder des Gesellschafterausschusses erforderlich.

Kreditrisiken

CLAAS ist im operativen Geschäft und aus Finanzierungsaktivitäten Kreditrisiken ausgesetzt. Diese Risiken beinhalten die Gefahr eines unerwarteten ökonomischen Verlustes, der dadurch hervorgerufen wird, dass ein Vertragspartner seinen vertraglichen Zahlungsverpflichtungen nicht nachkommt. Sie umfassen dabei sowohl das unmittelbare Ausfallrisiko als auch das Risiko einer Bonitätsverschlechterung, verbunden mit der Gefahr der Konzentration einzelner Risiken. Das maximale Risiko aus finanziellen Vermögenswerten entspricht dem Buchwert.

Die effektive Überwachung und Steuerung der Kreditrisiken ist elementarer Bestandteil des Risikomanagementsystems. Das Konzern-Kreditmanagement hat bereits vor mehreren Jahren konzernweit gültige Grundsätze für die Kreditrisikosteuerung definiert. CLAAS führt für alle Kunden mit einem Kreditbedarf, der über bestimmte Grenzen hinausgeht, interne Kreditwürdigkeitsprüfungen und -klassifizierungen durch. Die Daten hierfür beruhen neben den von den Kunden vorzulegenden Abschlussunterlagen auf Angaben externer Kreditratingagenturen, auf bisherigen Ausfallerfahrungen seitens CLAAS sowie auf Erfahrungen aus langjährigen partnerschaftlichen Geschäftsbeziehungen zu den Kunden. Das Kreditrisiko aus Forderungen aus Lieferungen und Leistungen steuert CLAAS auf Basis interner Richtlinien. Ausfallrisiken wird mittels Einzelwertberichtigungen und pauschalierten Einzelwertberichtigungen Rechnung getragen. Durch kontinuierliche Portfolioanalysen wird eine rechtzeitige Identifikation und Bewertung von Risikokonzentrationen sichergestellt. Im Einzelnen war kein Kunde für mehr als 5,0% (Vorjahr: 4,8%) des Gesamtvolumens der Forderungen aus Lieferungen und Leistungen verantwortlich.

Im Geschäftsjahresverlauf ebenso wie zum Abschlussstichtag deuten keine Anzeichen darauf hin, dass die Schuldner der weder wertgeminderten noch in Zahlungsverzug befindlichen Forderungen aus Lieferungen und Leistungen ihren Zahlungsverpflichtungen nicht nachkommen werden. Gemäß der internen Kreditwürdigkeitsprüfung werden 98,4% (Vorjahr: 97,7%) der Forderungen aus Lieferungen und Leistungen als mit geringem Ausfallrisiko behaftet eingestuft.

Die gehaltenen Sicherheiten zur Minimierung potenzieller Kreditrisiken umfassen im Wesentlichen Kreditversicherungen, Garantien von Kunden bzw. Kreditinstituten sowie teilweise verlängerte Eigentumsvorbehalte. Für die überfälligen und die einzelwertberichtigten Forderungen aus Lieferungen und Leistungen hält CLAAS überwiegend Sicherheiten. Diese beinhalten ebenfalls im Wesentlichen Kreditversicherungen, Garantien sowie verlängerte Eigentumsvorbehalte. Im Geschäftsjahr 2012 sind keine Sicherheiten in Anspruch genommen worden (Vorjahr: 0,1 Mio. €).

Im Rahmen von Anlagen in liquiden Mitteln und Wertpapieren ist die CLAAS Gruppe Kreditrisiken ausgesetzt. Es besteht die Gefahr, dass Schuldner bzw. Emittenten ihren Zahlungsverpflichtungen nicht nachkommen. Um diese Risiken zu minimieren, werden Emittenten und Schuldner sorgfältig ausgewählt. Der überwiegende Teil der liquiden Mittel besteht aus Positionen, die mindestens ein Rating von A- (gemäß der Klassifizierung von Standard & Poor's) aufweisen. Um das potenzielle Ausfallrisiko weiter zu begrenzen, werden die Anlagen breit diversifiziert. Dies wird anhand eines markt- und ratingorientierten Limitsystems kontinuierlich überwacht. Die grundsätzliche jährliche Anlagestrategie und das Limitsystem werden von den zuständigen Gremien der CLAAS Gruppe genehmigt.

Derivative Finanzinstrumente werden zu Risikomanagementzwecken abgeschlossen. Sie werden entweder einzeln zum Zeitwert bewertet oder sind Bestandteil des Hedge Accounting. Das maximale Kreditrisiko aus derivativen Finanzinstrumenten entspricht deren positiven Marktwert. Kontrahenten sind nahezu ausschließlich international tätige Kreditinstitute. Die Bonität der Kontrahenten wird laufend anhand der Kreditratings der Ratingagenturen Standard & Poor's, Moody's oder Fitch und anhand der Marktpreise für Ausfallversicherungen überprüft. Darüber hinaus wird das Ausfallrisiko durch eine breite Diversifikationsstrategie limitiert.

Liquiditätsrisiken

Zur effektiven Begegnung von Liquiditätsrisiken ergreift die CLAAS Gruppe eine Vielzahl von Maßnahmen. Die jederzeitige Sicherstellung der Zahlungsfähigkeit ist dabei die absolut notwendige Basiszielsetzung für das Liquiditätsmanagement. Darüber hinaus wird eine komfortable und kosteneffiziente Liquiditätsausstattung angestrebt, die eine angemessene, chancenorientierte Reaktion auf ein dynamisches Marktumfeld erlaubt. Das Vorhalten von Finanzierungszusagen (vgl. Ziffer 27) und liquiden Mitteln dient diesen Zielen ebenso wie das ABS-Programm (vgl. Ziffer 22) und das internationale Cash-Management. Der zukünftige Liquiditätsbedarf wird im Rahmen des Finanzplanungsprozesses regelmäßig prognostiziert. Der Finanzplanungsprozess umfasst eine rollierende Dreimonatsplanung, eine Einjahresplanung und eine Fünfjahresplanung. Darüber hinaus wird die Entwicklung der Finanzierungsbedingungen für CLAAS an den Finanzmärkten kontinuierlich beobachtet, um Refinanzierungsrisiken frühzeitig proaktiv entgegenzutreten zu können.

Die folgende Übersicht zeigt die undiskontierten, vertraglich vereinbarten Auszahlungsverpflichtungen aus den Verbindlichkeiten in den folgenden Geschäftsjahren:

in T€ / 30.09.2012	2013	2014	2015	2016	2017	danach	Gesamt
Finanzschulden	140.153	43.612	94.793	9.077	5.914	238.651	532.200
Stille Beteiligung	3.532	2.532	7.517	2.629	2.834	10.756	29.800
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	162.720	-	-	-	-	-	162.720
Verbindlichkeiten aus der Annahme gezogener Wechsel und aus der Ausstellung eigener Wechsel	3.856	-	-	-	-	-	3.856
Verbindlichkeiten gegenüber Beteiligungen	19.465	-	-	-	-	-	19.465
Derivate ohne Hedge-Beziehung	1.795	-	827	-	-	-	2.622
Derivate mit Hedge-Beziehung	13.030	9.701	9.294	-	-	-	32.025
Zinsabgrenzung	9.519	-	-	-	-	-	9.519
Übrige finanzielle Verbindlichkeiten	39.695	2.356	-	-	-	-	42.051
Auszahlungen	393.765	58.201	112.431	11.706	8.748	249.407	834.258

in T€ / 30.09.2011	2012	2013	2014	2015	2016	danach	Gesamt
Finanzschulden	198.053	41.937	35.870	87.555	3.082	61.634	428.131
Stille Beteiligung	2.672	2.225	2.577	7.668	2.678	10.589	28.409
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	170.845	-	-	-	-	-	170.845
Verbindlichkeiten aus der Annahme gezogener Wechsel und aus der Ausstellung eigener Wechsel	3.799	-	-	-	-	-	3.799
Verbindlichkeiten gegenüber Beteiligungen	21.200	-	-	-	-	-	21.200
Derivate ohne Hedge-Beziehung	11.367	-	-	749	-	-	12.116
Derivate mit Hedge-Beziehung	20.877	11.825	11.086	10.527	-	-	54.315
Zinsabgrenzung	10.345	-	-	-	-	-	10.345
Übrige finanzielle Verbindlichkeiten	17.127	621	-	-	-	-	17.748
Auszahlungen	456.285	56.608	49.533	106.499	5.760	72.223	746.908

Die übrigen finanziellen Verbindlichkeiten enthalten zum 30. September 2012 Verbindlichkeiten aus Finanzgarantien in Höhe von 0,1 Mio. € (Vorjahr: 0,1 Mio. €). Die jeweiligen Gesamtbeträge wurden hinsichtlich ihrer Fälligkeit jeweils dem ersten Folgejahr zugeordnet. Das maximale Risiko bei Vorliegen einer drohenden Inanspruchnahme beträgt 2,6 Mio. € (Vorjahr: 4,1 Mio. €). Die Ermittlung des beizulegenden Zeitwertes wurde zum Zugangszeitpunkt unter Anwendung der Erwartungswertmethode vorgenommen. Berücksichtigt wurden Kreditrisikominderungen (Verwertungserlöse) sowie Risiken, die sich aus Ausfallwahrscheinlichkeiten in der Bandbreite von 3 % bis 15 % (Vorjahr: 3 % bis 15 %) ergeben können.

Währungsrisiken

Der internationale Zuschnitt der geschäftlichen Aktivitäten der CLAAS Gruppe hat zur Folge, dass sie Währungsrisiken ausgesetzt ist. Diese resultieren zum überwiegenden Teil aus der operativen Tätigkeit, aber auch aus Finanzierungsmaßnahmen und Investitionen. Wechselkursschwankungen können daher zu unerwünschten und nicht prognostizierbaren Ergebnis- und Cashflow-Volatilitäten führen. Um diesen Auswirkungen effektiv zu begegnen, betreibt CLAAS ein zentrales Währungsmanagement, das in den Aufgabenbereich des Konzern-Treasury fällt. Operative Transaktionsrisiken ergeben sich klassischerweise dann, wenn sich die Währung der Umsatzrealisation von der Währung der Kostenrealisation unterscheidet. Bei CLAAS entstehen Wechselkursrisiken im Wesentlichen in den Währungen US-Dollar, ungarischer Forint, britisches Pfund und polnischer Zloty jeweils gegenüber der Berichtswährung Euro.

Zur Ermittlung der Gesamtrisikopositionen werden die operativen zukünftigen Ein- und Auszahlungen pro Währung geschäftsjahresbezogen zentral erfasst. Für die sich ergebenden Nettopositionen wird unter Berücksichtigung der Risikotragfähigkeit und der Markteinschätzung eine grundsätzliche Sicherungsstrategie entwickelt. Diese soll die CLAAS Gruppe vor negativen Marktentwicklungen effektiv schützen, aber auch eine Partizipation an vorteilhaften Entwicklungen ermöglichen. Der Sicherungshorizont liegt typischerweise zwischen einem Jahr und zwei Jahren. Die Sicherungsstrategie wird vom zuständigen Gremium der CLAAS Gruppe genehmigt und vom Konzern-Treasury durch den Abschluss von Finanzderivaten umgesetzt. Die implementierte Sicherungsstrategie wird kontinuierlich durch das Konzern-Treasury überwacht und im Bedarfsfall adjustiert. Das Management und das zuständige Gremium werden regelmäßig durch ein entsprechendes Berichtswesen über den aktuellen Stand der Währungsrisikoposition informiert.

Finanzierungs- und investitionsbedingte Währungsrisiken werden – sofern dies möglich und sachgerecht ist – in die operativen Exposure-Planungen integriert oder aber individuell, d. h. einzelfallbezogen, abgesichert.

Die folgende Szenarioanalyse zeigt den Wert der in Fremdwährung lautenden Finanzinstrumente bei einer Kursentwicklung von plus 10 % bzw. minus 10 % gegenüber den tatsächlichen Stichtagskursen. Der Ausweis erfolgt getrennt je nachdem, ob die Positionen im Eigenkapital (durch Hedge Accounting) oder zum Marktwert (Fair Value) im Ergebnis erfasst werden. Nicht enthalten sind Fremdwährungsdarlehen und zugehörige Sicherungspositionen. Wesentliche konzerninterne und -externe Fremdwährungsdarlehen werden in der Regel vollständig über Devisensicherungsgeschäfte abgesichert. Ein Währungsrisiko ergibt sich damit aus diesen Positionen regelmäßig nicht. Die zukünftigen Grundgeschäftspositionen, deren Absicherung das Derivateportfolio eigentlich dient, sind gemäß den Anforderungen von IFRS 7 hier nicht enthalten. Feststellungen im Rahmen der hier angestellten Betrachtung beziehen sich somit ausschließlich auf derivative Finanzinstrumente. Daher besitzen die Werte keine Aussagekraft bezüglich der zukünftigen Gesamtwirkungen von Wechselkursschwankungen auf den Cashflow bzw. das Ergebnis der CLAAS Gruppe. Neben der hier aufgeführten Analyse zum Marktwertisiko der Währungsderivate basieren das interne Risikomanagement und die regelmäßigen Informationen an die zuständigen Gremien vor allem auf aussagekräftigen Szenarioanalysen bezüglich der Gesamtrisikoposition, die sowohl die Grundgeschäftspositionen als auch das Sicherungsportfolio berücksichtigen.

in T€	30.09.2012		30.09.2011	
	Eigenkapital	Ergebnis	Eigenkapital	Ergebnis
Tatsächlicher Marktwert	- 765	1.672	- 3.060	- 4.447
Marktwert bei einer Kursentwicklung von + 10 %	22.481	10.841	14.381	1.974
US-Dollar	12.715	3.239	4.440	1.101
Britisches Pfund	7.219	8.331	5.330	2.514
Polnischer Zloty	3.670	928	6.258	3.378
Ungarischer Forint	- 1.123	- 1.829	- 1.647	- 4.671
Sonstige	-	172	-	- 348
Marktwert bei einer Kursentwicklung von - 10 %	- 20.343	- 14.416	- 19.753	- 18.743
US-Dollar	- 10.463	- 1.526	- 11.704	- 7.946
Britisches Pfund	- 6.396	- 11.454	- 8.779	- 9.620
Polnischer Zloty	- 5.789	- 4.235	687	- 677
Ungarischer Forint	2.305	2.405	43	- 159
Sonstige	-	394	-	- 341

Neben den transaktionsbezogenen Währungsrisiken ergeben sich auch Translationsrisiken aus Vermögenswerten und Schulden von Tochtergesellschaften außerhalb des Euroraumes. Im Rahmen der Konsolidierung werden die Bilanzposten aus der lokalen Berichtswährung der Tochtergesellschaften in die Berichtswährung der CLAAS Gruppe umgerechnet. Wechselkursschwankungen können hier zu Wertänderungen führen, die im Konzern-Eigenkapital erfasst werden. Diese langfristig bestehenden Effekte werden zwar kontinuierlich ermittelt und analysiert, im Allgemeinen aber nicht kursgesichert.

Zinsrisiken

Grundsätzlich ist CLAAS Zinsrisiken bei Vermögenswerten und bei Verbindlichkeiten ausgesetzt. Diese können sich aus Finanzierungsmaßnahmen wie beispielsweise Anleihen oder Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten, aber auch durch die Auswirkungen von Zinsänderungen auf Liquiditätspositionen ergeben. Sowohl die originäre Kapitalbeschaffung und Kapitalanlage als auch die spätere Steuerung der Positionen im Rahmen von Zielvorgaben, unter anderem bezüglich Fristigkeit und Zinsbindung, erfolgt für die CLAAS Gruppe zentral durch das Konzern-Treasury in Abstimmung mit den zuständigen Gremien. Zu Steuerungszwecken werden auch derivative Zinsinstrumente eingesetzt. Diese Positionen werden zu Marktwerten erfasst und kontinuierlich auf Marktwertbasis überwacht. Die resultierenden Risiken werden unter anderem durch den Einsatz von Value-at-Risk-Analysen gemessen.

Die Value-at-Risk-Ermittlung erfolgt auf Basis einer Monte-Carlo-Simulation. Das Konfidenzniveau liegt bei 99,0 % und es wird eine Halteperiode von zehn Tagen unterstellt. Die sich ergebende Kennzahl ist folglich der Marktwertverlust des Portfolios aller zinsensitiven Instrumente, der nach zehn Tagen nur mit einer Wahrscheinlichkeit von 1,0 % übertroffen wird. Nicht enthalten sind Währungsderivate. Diese können zwar zinsinduzierten Wertänderungen unterliegen, das Ausmaß ist jedoch unbedeutend. Der Value-at-Risk aller zinsensitiven Finanzinstrumente betrug zum Bilanzstichtag 1,7 Mio. € (Vorjahr: 3,6 Mio. €).

Rohstoffpreisrisiken

Aus dem Bezug von Vorleistungen ist CLAAS Risiken durch Änderungen von Warenpreisen ausgesetzt. In geringem Umfang werden derivative Finanzinstrumente zur Absicherung von Risiken durch Preisänderungen bei Industriemetallen eingesetzt. Die daraus resultierenden Risiken sind unbedeutend. Auf einen Ausweis von Risikokennziffern wird in diesem Zusammenhang daher verzichtet.

37. Derivative Finanzinstrumente und Hedge Accounting

Bei CLAAS werden Finanzderivate zu Zwecken des Risikomanagements eingesetzt (vgl. Ziffer 36). Devisensicherungsgeschäfte dienen der Absicherung von Fremdwährungsforderungen und -verbindlichkeiten und von geplanten zukünftigen Transaktionen. Mögliche Nettingpositionen werden dabei jeweils berücksichtigt. Zinsderivate dienen der Absicherung der Zinsänderungsrisiken von Aktiv- und Passivpositionen.

Ein Teil der Devisentermingeschäfte, Devisenoptionsgeschäfte und sonstigen Devisensicherungsinstrumente wurde im Rahmen des Hedge Accounting als Cashflow Hedge bilanziert. Hierbei werden sowohl zukünftige Zahlungsströme in Fremdwährung aus langfristigen Verbindlichkeiten mit Laufzeiten bis 2022 als auch zukünftige operative Fremdwährungszahlungsströme, deren Laufzeiten im Wesentlichen zwölf, jedoch nicht mehr als 18 Monate betragen, abgesichert. Die Ergebniswirkung der Absicherungen für die operativen Fremdwährungszahlungsströme tritt somit im Wesentlichen im folgenden Geschäftsjahr ein. Die im Geschäftsjahr 2012 im Eigenkapital erfassten Marktwertänderungen betragen 1,4 Mio. € (Vorjahr: -3,3 Mio. €). Eine Umbuchung in das Kursergebnis erfolgt in der Höhe, in der das Grundgeschäft im Berichtszeitraum realisiert wird. In diesem Geschäftsjahr wurden aus Devisensicherungsgeschäften -2,8 Mio. € (Vorjahr: 0,3 Mio. €) in das übrige Finanzergebnis umgebucht. Im abgelaufenen Geschäftsjahr entstanden -0,9 Mio. € (Vorjahr: -1,3 Mio. €) Ineffektivitäten aus Cashflow Hedges mit Optionsgeschäften (Zeitwertanteil), die erfolgswirksam im Kursergebnis erfasst wurden.

Durch die planmäßige Tilgung einer weiteren Tranche des Schuldscheindarlehens im Juni 2012 bestehen zum Bilanzstichtag keine Fair Value Hedges mehr. Im Vorjahr waren im Zinsergebnis nur in unwesentlichem Umfang Marktwertveränderungen der Sicherungsgeschäfte und Bewertungseffekte der Grundgeschäfte enthalten.

Die folgende Tabelle enthält sowohl Derivate, bei denen Hedge Accounting angewendet wurde, als auch Derivate, bei denen auf die Anwendung von Hedge Accounting nach IAS 39 verzichtet wurde. Die derivativen Finanzinstrumente sind mit folgenden Marktwerten, die zugleich den Buchwerten entsprechen, in der Bilanz erfasst:

in T €	30.09.2012		30.09.2011	
	Marktwert Aktiva	Marktwert Passiva	Marktwert Aktiva	Marktwert Passiva
Devisentermingeschäfte	1.291	6.716	2.697	7.303
Devisenoptionsgeschäfte	748	-	1.546	-
Sonstige Devisensicherungsinstrumente	-	28.840	-	43.681
Zinsswaps	-	105	87	27
Derivate mit Hedge-Beziehung	2.039	35.661	4.330	51.011
Derivate ohne Hedge-Beziehung	3.064	2.655	2.170	12.116
Gesamt	5.103	38.316	6.500	63.127

38. Angaben zur Kapitalflussrechnung

Die Kapitalflussrechnung ist nach den Zahlungsströmen aus laufender Geschäfts- sowie aus Investitions- und Finanzierungstätigkeit gegliedert. Auswirkungen von Änderungen des Konsolidierungskreises auf den Finanzmittelbestand werden separat im Cashflow aus der Investitionstätigkeit dargestellt. Der Einfluss von Wechselkursänderungen auf den Zahlungsmittelbestand ist aus den einzelnen Zahlungsströmen eliminiert und wird gesondert gezeigt.

Im Mittelzufluss aus der laufenden Geschäftstätigkeit sind zugeflossene Dividenden von 7,6 Mio. € (Vorjahr: 0,8 Mio. €) enthalten; die nicht zahlungswirksamen Erfolgsbeiträge aus der Anwendung der Equity-Methode wurden eliminiert. Nicht zahlungswirksame Zugänge zum Anlagevermögen sind in Höhe von 0,8 Mio. € (Vorjahr: 0,1 Mio. €) entstanden. Die gezahlten Zinsen betragen 33,1 Mio. € (Vorjahr: 36,7 Mio. €), die erhaltenen Zinsen belaufen sich auf 10,2 Mio. € (Vorjahr: 8,9 Mio. €); an Ertragsteuern wurden 96,2 Mio. € (Vorjahr: 59,6 Mio. €) gezahlt. Sie sind im Cashflow aus der laufenden Geschäftstätigkeit enthalten.

Die liquiden Mittel enthalten Zahlungseingänge aus übertragenen Forderungen in Höhe von 20,3 Mio. € (Vorjahr: 17,1 Mio. €) aus dem ABS-Programm, die nicht frei verfügbar und an Vertragspartner abzuführen sind.

39. Personalaufwand und Mitarbeiter

	2012	2011
Gewerbliche Mitarbeiter	4.142	4.154
Angestellte	4.312	4.301
Auszubildende	470	513
Mitarbeiter im Jahresdurchschnitt	8.924	8.968

Der in den Funktionskosten der Gewinn- und Verlustrechnung erfasste Personalaufwand des Berichtsjahres beträgt 548,1 Mio. € (Vorjahr: 540,4 Mio. €).

40. Segmentübergreifende Angaben

Die CLAAS Gruppe wird als eine Geschäftseinheit auf dem Gebiet der Landtechnik gesteuert. Vertreter einzelner Geschäftsbereiche können nicht autark agieren, d. h. die Ressourcenallokation erfolgt im Wesentlichen mit Blick auf die Geschäftstätigkeit als Landtechnikunternehmen durch die Konzernleitung. Sie entscheidet und handelt gesamtverantwortlich für die CLAAS Gruppe. Die primären Steuerungsgrößen, die hierfür seitens des internen Berichtswesens zur Verfügung gestellt werden, sind Umsatzerlöse, Ergebnis vor Ertragsteuern sowie Personalkapazitäten. Der Bereich Industrietechnik ist ein wichtiger Zulieferer für die Landtechnik. Daher wird seit Beginn des Berichtsjahres dieser Bereich innerhalb der Landtechnik ausgewiesen. Die Vorjahreszahlen wurden entsprechend angepasst. Der Bereich Fertigungstechnik überschreitet nicht die quantitativen Schwellenwerte des IFRS 8. Faktisch stellt die CLAAS Gruppe somit ein Einsegment-Unternehmen dar.

Die Zuordnung von Umsätzen zu geographischen Regionen erfolgt auf Basis des Bestimmungslandes des verkauften Produktes bzw. der erbrachten Dienstleistung. Die langfristigen Vermögenswerte wurden auf Basis des Sitzlandes der jeweiligen Gesellschaft regional verortet. Derzeit existieren keine Kunden, mit denen wesentliche Teile der Umsatzerlöse erzielt werden.

In der folgenden Tabelle werden die Umsatzerlöse nach Geschäftsfeldern dargestellt:

in T €	2012	2011
Landtechnik	3.414.860	3.109.526
Fertigungstechnik	20.762	194.688
CLAAS Gruppe	3.435.622	3.304.214

Die Umsätze und langfristigen Vermögenswerte nach Regionen setzen sich wie folgt zusammen:

in T€	Außenumsatz		Langfristige Vermögenswerte*	
	2012	2011	30.09.2012	30.09.2011
Deutschland	781.016	874.193	756.158	719.337
Frankreich	744.797	660.567	393.631	369.172
Übriges Westeuropa	668.394	656.236	59.062	51.221
Zentral- und Osteuropa	657.552	557.994	37.232	25.826
Außereuropäische Länder	583.863	555.224	91.042	79.787
Eliminierungen	-	-	- 707.170	- 721.250
CLAAS Gruppe	3.435.622	3.304.214	629.955	524.093

* gemäß der Definition des IFRS 8

41. Beziehungen zu nahe stehenden Unternehmen und Personen

Als nahe stehende Unternehmen und Personen im Sinne von IAS 24 kommen grundsätzlich in Betracht: die Mitglieder des Aufsichtsrates und des Gesellschafterausschusses, die Mitglieder der Familien Claas, die Mitglieder der Konzernleitung und die assoziierten Unternehmen der CLAAS Gruppe sowie Unternehmen, die von nahe stehenden Personen beherrscht oder maßgeblich beeinflusst werden.

Die wesentlichen Beziehungen der Mitglieder des Aufsichtsrates und des Gesellschafterausschusses sowie der Mitglieder der Familien Claas mit der CLAAS Gruppe stellen sich wie folgt dar:

in T€	Mitglieder des Aufsichtsrates und des Gesellschafterausschusses		Mitglieder der Familien Claas – soweit nicht Aufsichtsrat/ Gesellschafterausschuss	
	2012	2011	2012	2011
Aufsichtsrats- und Gesellschafterausschussvergütung	475	397	-	-
Dienstleistungen	241	191	-	-
An CLAAS gewährte Kredite	61.266	69.165	33.803	28.024

Die folgende Tabelle zeigt den Umfang der Geschäftsbeziehungen der CLAAS Gruppe zu nahe stehenden Unternehmen, die im Wesentlichen die nach der Equity-Methode bilanzierten Unternehmen betreffen:

in T€	2012	2011
Erträge	174.096	273.738
Aufwendungen	215.989	261.179
Forderungen	20.858	20.084
Verbindlichkeiten	15.282	27.402

Bei den Forderungen handelt es sich im Wesentlichen um verzinsliche Ausleihungen, während die Verbindlichkeiten vor allem aus Lieferungen und Leistungen resultieren. Alle Geschäfte mit nahe stehenden Unternehmen und Personen werden zu den mit Dritten üblichen Bedingungen abgewickelt.

Darüber hinaus waren einige Mitglieder der Konzernleitung von CLAAS im vergangenen Jahr in hochrangigen Positionen bei anderen Unternehmen und Verbänden tätig. Dabei kam es jedoch zu keinerlei berichtspflichtigen Geschäften.

Für die Mitglieder der Konzernleitung sind folgende Bezüge angefallen:

in T€	2012	2011
Laufende Bezüge	7.421	5.462
Vorsorgen für Ruhestandsbezüge	217	265
Gesamtbezüge der Mitglieder der Konzernleitung	7.638	5.727

Für die ehemaligen Mitglieder der Geschäftsführung der CLAAS KGaA mbH/Konzernleitung wurden Ruhestandsbezüge in Höhe von 0,5 Mio. € (Vorjahr: 0,5 Mio. €) geleistet. Die bilanzierten Verpflichtungen für die laufenden Pensionen und für die Anwartschaften der ehemaligen Mitglieder der Geschäftsführung der CLAAS KGaA mbH/Konzernleitung betragen 6,5 Mio. € (Vorjahr: 6,6 Mio. €).

42. Honorare des Abschlussprüfers

Für die im Berichtsjahr erbrachten Leistungen des Abschlussprüfers des Konzernabschlusses, Deloitte & Touche GmbH, Düsseldorf, sind folgende Honorare als Aufwand erfasst worden:

in T€	2012	2011
Abschlussprüfungsleistungen	553	634
Andere Bestätigungsleistungen	48	52
Steuerberatungsleistungen	111	105
Sonstige Leistungen	89	377
Honorare des Abschlussprüfers	801	1.168

Die Abschlussprüfungsleistungen beinhalten die Jahresabschlussprüfung der CLAAS KGaA mbH und die Konzernabschlussprüfung sowie die Prüfungen der Abschlüsse der inländischen Tochtergesellschaften. Die sonstigen Leistungen betreffen überwiegend projektbezogene Beratungsleistungen.

43. Inanspruchnahme von § 264 Abs. 3 und § 264b HGB

Nachfolgende inländische Tochtergesellschaften haben in Teilen von der Befreiungsvorschrift des § 264 Abs. 3 bzw. § 264b HGB Gebrauch gemacht:

- CLAAS Agrosystems KGaA mbH & Co KG, Gütersloh
- CLAAS Anlagemanagement GmbH, Harsewinkel
- CLAAS Global Sales GmbH, Harsewinkel
- CLAAS Industrietechnik GmbH, Paderborn
- CLAAS Saulgau GmbH, Bad Saulgau
- CLAAS Selbstfahrende Erntemaschinen GmbH, Harsewinkel
- CLAAS Service and Parts GmbH, Harsewinkel
- CLAAS Vertriebsgesellschaft mbH, Harsewinkel

44. Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Nach dem Ende des Geschäftsjahres ergaben sich keine Ereignisse oder Entwicklungen, die zu einer wesentlichen Änderung des Ausweises oder des Wertansatzes der einzelnen Vermögenswerte oder Schuldposten zum 30. September 2012 geführt hätten. Im November 2012 erfolgte ein Mittelzufluss aus der zweiten Tranche der privat platzierten Anleihe in Höhe von 110,0 Mio. US-\$. Diese Tranche mit einer Nominalverzinsung von 4,08 % p. a. ist im November 2022 fällig.

45. Aufstellung des Anteilsbesitzes

Lfd. Nr.	Gesellschaft	Beteiligung			
		Gezeichnetes Kapital		in %	bei Gesellschaft
I. Verbundene Unternehmen, die in den Konzernabschluss einbezogen sind					
Inland					
1	CLAAS Kommanditgesellschaft auf Aktien mbH, Harsewinkel	EUR	78.000.000		
2	CLAAS Selbstfahrende Erntemaschinen GmbH, Harsewinkel	EUR	25.600.000	100,0	1
3	CLAAS Saulgau GmbH, Bad Saulgau	EUR	7.700.000	100,0	1
4	CLAAS Industrietechnik GmbH, Paderborn	EUR	7.700.000	100,0	1
5	CLAAS Vertriebsgesellschaft mbH, Harsewinkel	EUR	3.100.000	100,0	1
6	BLT Brandenburger Landtechnik GmbH, Liebenthal	EUR	1.000.000	50,6	5
7	Mecklenburger Landtechnik GmbH, Mühlengeez	EUR	1.000.000	100,0	5
8	CLAAS Bordesholm GmbH, Bordesholm	EUR	1.000.000	59,0	5
9	CLAAS Braunschweig GmbH, Schwülper	EUR	1.000.000	100,0	5
10	CLAAS Hessen GmbH, Fritzlar	EUR	700.000	100,0	5
11	CLAAS Thüringen GmbH, Schwabhausen	EUR	1.300.000	100,0	5
12	CLAAS Agrosystems KGaA mbH & Co KG, Gütersloh	EUR	117.600	100,0	1/2
13	CLAAS Agrosystems Verwaltungs GmbH, Gütersloh	EUR	32.150	100,0	1
14	CLAAS Osteuropa Investitions GmbH, Harsewinkel	EUR	100.000	100,0	1
15	CLAAS Central Asia Investment GmbH, Harsewinkel	EUR	25.000	100,0	1
16	CLAAS Global Sales GmbH, Harsewinkel	EUR	2.000.000	100,0	1
17	CLAAS Service and Parts GmbH, Harsewinkel	EUR	2.000.000	100,0	1
18	CLAAS Anlagemanagement GmbH, Harsewinkel	EUR	25.000	100,0	1
Ausland					
19	CLAAS France Holding S.A.S., Paris/Frankreich	EUR	116.009.001	100,0	1
20	Usines CLAAS France S.A.S., Metz-Woippy/Frankreich	EUR	31.500.000	100,0	19
21	CLAAS France S.A.S., Paris/Frankreich	EUR	8.842.043	100,0	19
22	CLAAS Tractor S.A.S., Vélizy/Frankreich	EUR	56.850.829	100,0	19
23	CLAAS Réseau Agricole S.A.S., Vélizy/Frankreich	EUR	27.400.000	100,0	22
24	RENAULT Agriculture & Sonalika International Plc., Port Louis/Mauritius	USD	900.000	60,0	22
25	CLAAS Holdings Ltd., Saxham/Großbritannien	GBP	1.000	100,0	1
26	CLAAS U.K. Ltd., Saxham/Großbritannien	GBP	101.100	100,0	25
27	Southern Harvesters Ltd., Saxham/Großbritannien	GBP	150.000	100,0	26
28	Anglia Harvesters Ltd., Saxham/Großbritannien	GBP	400.000	100,0	26
29	Western Harvesters Ltd., Saxham/Großbritannien	GBP	16.000	91,7	26
30	Eastern Harvesters Ltd., Saxham/Großbritannien	GBP	440.000	86,8	26
31	Scottish Harvesters Ltd., Saxham/Großbritannien	GBP	400.000	100,0	26
32	CLAAS Retail Properties Ltd., Shipston on Stour/Großbritannien	GBP	3.812.030	100,0	26
33	CLAAS Italia S.p.A., Vercelli/Italien	EUR	2.600.000	100,0	1
34	CLAAS Agricoltura S.R.L., Mailand/Italien	EUR	600.000	100,0	33
35	CLAAS Ibérica S.A., Madrid/Spanien	EUR	3.307.500	100,0	1
36	CLAAS Hungaria Kft., Törökszentmiklos/Ungarn	HUF	552.740.000	100,0	1
37	OOO CLAAS Vostok, Moskau/Russland	RUB	170.000	100,0	1
38	CLAAS Ukraina DP, Kiew/Ukraine	UAH	30.000	100,0	17
39	CLAAS Polska sp. z o.o., Posen/Polen	PLN	5.000.000	100,0	1
40	CLAAS Romania Parts S.R.L., Afumați/Rumänien	RON	1.268.540	100,0	1

Lfd. Nr.	Gesellschaft	Gezeichnetes Kapital	Beteiligung		
			in %	bei Gesellschaft	
41	CLAAS Regional Center South East Asia Ltd., Bangkok/Thailand	THB	1.000.000	100,0	1
42	CLAAS East Asia Holding Ltd., Hongkong/China	HKD	10.000	100,0	1
43	CLAAS Agricultural Machinery Trading (Beijing) Co., Ltd., Peking/China	CNY	20.000.000	100,0	42
44	CLAAS Argentina S.A., Sunchoales/Argentinien	ARS	35.310.909	100,0	1
45	CLAAS North America Holdings Inc., Omaha/Nebraska/USA	USD	700	100,0	1
46	CLAAS of America Inc., Omaha/Nebraska/USA	USD	100	100,0	45
47	CLAAS Omaha Inc., Omaha/Nebraska/USA	USD	100	100,0	45
48	Nebraska Harvest Center Inc., Wilmington/Delaware/USA	USD	1	100,0	45
49	CLAAS India Private Ltd., Faridabad/Indien	INR	391.460.000	100,0	1
50	OOO CLAAS, Krasnodar/Russland	RUB	93.368.880	99,0	14

Sonstige gemäß SIC - 12 vollkonsolidierte Unternehmen

51	CHW Fonds, Luxemburg/Luxemburg				
52	Mercator Funding Ltd., Saint Helier/Jersey				
53	Mercator Purchasing S.A., Luxemburg/Luxemburg				

II. At Equity bewertete Unternehmen

54	CLAAS GUSS GmbH, Bielefeld/Deutschland	EUR	4.680.000	44,4	1/3
55	Worch Landtechnik GmbH, Schora/Deutschland	EUR	55.000	39,0	5
56	Technik Center Grimma GmbH, Mutzschen/Deutschland	EUR	350.000	30,0	5
57	CLAAS Financial Services S.A.S., Paris/Frankreich	EUR	44.624.768	39,9	1
58	CLAAS Finance Ltd., Basingstoke/Großbritannien	GBP	100	49,0	25
59	CLAAS Financial Services Ltd., Basingstoke/Großbritannien	GBP	8.600.000	49,0	26
60	CLAAS Financial Services LLC., San Francisco/Kalifornien/USA	USD	0	34,0	46/57
61	G.I.M.A. S.A., Beauvais/Frankreich	EUR	8.448.500	50,0	22
62	Uz CLAAS Agro LLC., Taschkent/Usbekistan	UZS	2.125.410.000	49,0	15
63	Tingley Implements Inc., Lloydminster/Kanada	CAD	1.092.000	33,3	46

III. Wesentliche sonstige Beteiligungen

64	CS Parts Logistics GmbH, Bremen/Deutschland	EUR	1.550.000	50,0	17
65	Landtechnik Steigra GmbH, Steigra/Deutschland	EUR	615.000	15,1	5
66	Landtechnik-Zentrum Chemnitz GmbH, Hartmannsdorf/Deutschland	EUR	750.000	10,0	5
67	CLAAS Südostbayern GmbH, Mühldorf/Deutschland	EUR	700.000	10,0	5
68	CLAAS Main-Donau GmbH & Co. KG, Vohburg/Deutschland	EUR	1.200.000	10,0	5
69	MD-Betriebs-GmbH, München/Deutschland	EUR	25.000	10,0	5
70	CLAAS Nordostbayern GmbH & Co. KG, Weiden in der Oberpfalz/Deutschland	EUR	750.000	10,0	5
71	NOB-Betriebs-GmbH, München/Deutschland	EUR	25.000	10,0	5
72	CLAAS Württemberg GmbH, Langenau/Deutschland	EUR	800.000	10,0	5
73	James Gordons Ltd., Castle Douglas/Großbritannien	GBP	400.000	17,5	26
74	Sellars Agricultural Ltd., Old Meldrum/Großbritannien	GBP	237.500	20,0	26
75	S@T-INFO S.A.S., Chalon-sur-Saône/Frankreich	EUR	77.260	34,0	19
76	SAMA S.A.S., Bauge/Frankreich	EUR	934.992	20,0	23
77	DESICO S.A., Buenos Aires/Argentinien	ARS	13.333	10,0	44

Erklärung der Geschäftsführung über die Aufstellung des Konzernabschlusses

Der vorliegende Konzernabschluss zum 30. September 2012 und der Konzernlagebericht wurden am 26. November 2012 von der Geschäftsführung der CLAAS KGaA mbH aufgestellt, die für die Vollständigkeit und Richtigkeit der darin enthaltenen Informationen verantwortlich ist. Der Konzernabschluss wurde nach den International Financial Reporting Standards (IFRS) aufgestellt. Er steht im Einklang mit der Richtlinie 83/349/EWG. Die Vorjahreszahlen sind nach den gleichen Grundsätzen ermittelt worden. Der Konzernabschluss wurde um einen Konzernlagebericht und weitere nach § 315a HGB erforderliche Erläuterungen ergänzt.

Die Ordnungsmäßigkeit und die Übereinstimmung des Konzernabschlusses und des Konzernlageberichtes mit den gesetzlichen Vorschriften werden durch die internen Kontrollsysteme, konzernweit einheitliche Richtlinien sowie die kontinuierliche Aus- und Weiterbildung der Mitarbeiter gewährleistet. Die Einhaltung der im gruppenweit gültigen Risikomanagement-Handbuch festgelegten Richtlinien sowie die Zuverlässigkeit und Funktionsfähigkeit der Kontrollsysteme werden kontinuierlich von der internen Revision geprüft. Nach sorgfältiger Prüfung der gegenwärtigen Risikosituation bestehen nach unserer Erkenntnis keine konkreten Risiken, die den Fortbestand der CLAAS Gruppe gefährden könnten.

Harsewinkel, den 26. November 2012

Dr. Theo Freye

Dr. Hermann Garbers

Lothar Kriszun

Hans Lampert

Erklärung der Geschäftsführung über
die Aufstellung des Konzernabschlusses
Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers

Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers

Wir haben den von der CLAAS Kommanditgesellschaft auf Aktien mbH, Harsewinkel, aufgestellten Konzernabschluss – bestehend aus Gewinn- und Verlustrechnung sowie Gesamtergebnisrechnung, Bilanz, Kapitalflussrechnung, Eigenkapitalveränderungsrechnung und Anhang – sowie den Konzernlagebericht für das Geschäftsjahr vom 1. Oktober 2011 bis 30. September 2012 geprüft. Die Aufstellung von Konzernabschluss und Konzernlagebericht nach den International Financial Reporting Standards (IFRS), wie sie in der EU anzuwenden sind, und den ergänzend nach § 315a Abs. 1 HGB anzuwendenden handelsrechtlichen Vorschriften liegt in der Verantwortung der Geschäftsführung der Gesellschaft. Unsere Aufgabe ist es, auf der Grundlage der von uns durchgeführten Prüfung eine Beurteilung über den Konzernabschluss und über den Konzernlagebericht abzugeben.

Wir haben unsere Konzernabschlussprüfung gemäß § 317 HGB unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung vorgenommen. Danach ist die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass Unrichtigkeiten und Verstöße, die sich auf die Darstellung des durch den Konzernabschluss unter Beachtung der anzuwendenden Rechnungslegungsvorschriften und durch den Konzernlagebericht vermittelten Bildes der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage wesentlich auswirken, mit hinreichender Sicherheit erkannt werden. Bei der Festlegung der Prüfungshandlungen werden die Kenntnisse über die Geschäftstätigkeit und über das wirtschaftliche und rechtliche Umfeld des Konzerns sowie die Erwartungen über mögliche Fehler berücksichtigt. Im Rahmen der Prüfung werden die Wirksamkeit des rechnungslegungsbezogenen internen Kontrollsystems sowie Nachweise für die Angaben in Konzernabschluss und Konzernlagebericht überwiegend auf der Basis von Stichproben beurteilt. Die Prüfung umfasst die Beurteilung der Jahresabschlüsse der in den Konzernabschluss einbezogenen Unternehmen, der Abgrenzung des Konsolidierungskreises, der angewandten Bilanzierungs- und Konsolidierungsgrundsätze und der wesentlichen Einschätzungen der Geschäftsführung sowie die Würdigung der Gesamtdarstellung des Konzernabschlusses und des Konzernlageberichtes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine hinreichend sichere Grundlage für unsere Beurteilung bildet.

Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der Konzernabschluss der CLAAS Kommanditgesellschaft auf Aktien mbH, Harsewinkel, den IFRS, wie sie in der EU anzuwenden sind, und den ergänzend nach § 315a Abs. 1 HGB anzuwendenden handelsrechtlichen Vorschriften und vermittelt unter Beachtung dieser Vorschriften ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Konzerns. Der Konzernlagebericht steht in Einklang mit dem Konzernabschluss, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Konzerns und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.

Düsseldorf, den 26. November 2012

Deloitte & Touche GmbH
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

(Harnacke)
Wirtschaftsprüfer

(Bedenbecker)
Wirtschaftsprüfer

Standorte

USA

Columbus/Indiana

- CLAAS of America Inc.

Omaha/Nebraska

- CLAAS of America Inc.
- CLAAS Omaha Inc.

San Francisco/Kalifornien

- CLAAS Financial Services LLC.

Argentinien

Sunchales

- CLAAS Argentina S.A.

Großbritannien

Basingstoke

- CLAAS Financial Services Ltd.

Saxham

- CLAAS U.K. Ltd.

Frankreich

Le Mans

- CLAAS Tractor S.A.S.

Metz-Woippy

- Usines CLAAS France S.A.S.

Paris

- CLAAS Financial Services S.A.S.
- CLAAS France S.A.S.

Vélizy

- CLAAS Réseau Agricole S.A.S.
- CLAAS Tractor S.A.S.

Spanien

Madrid

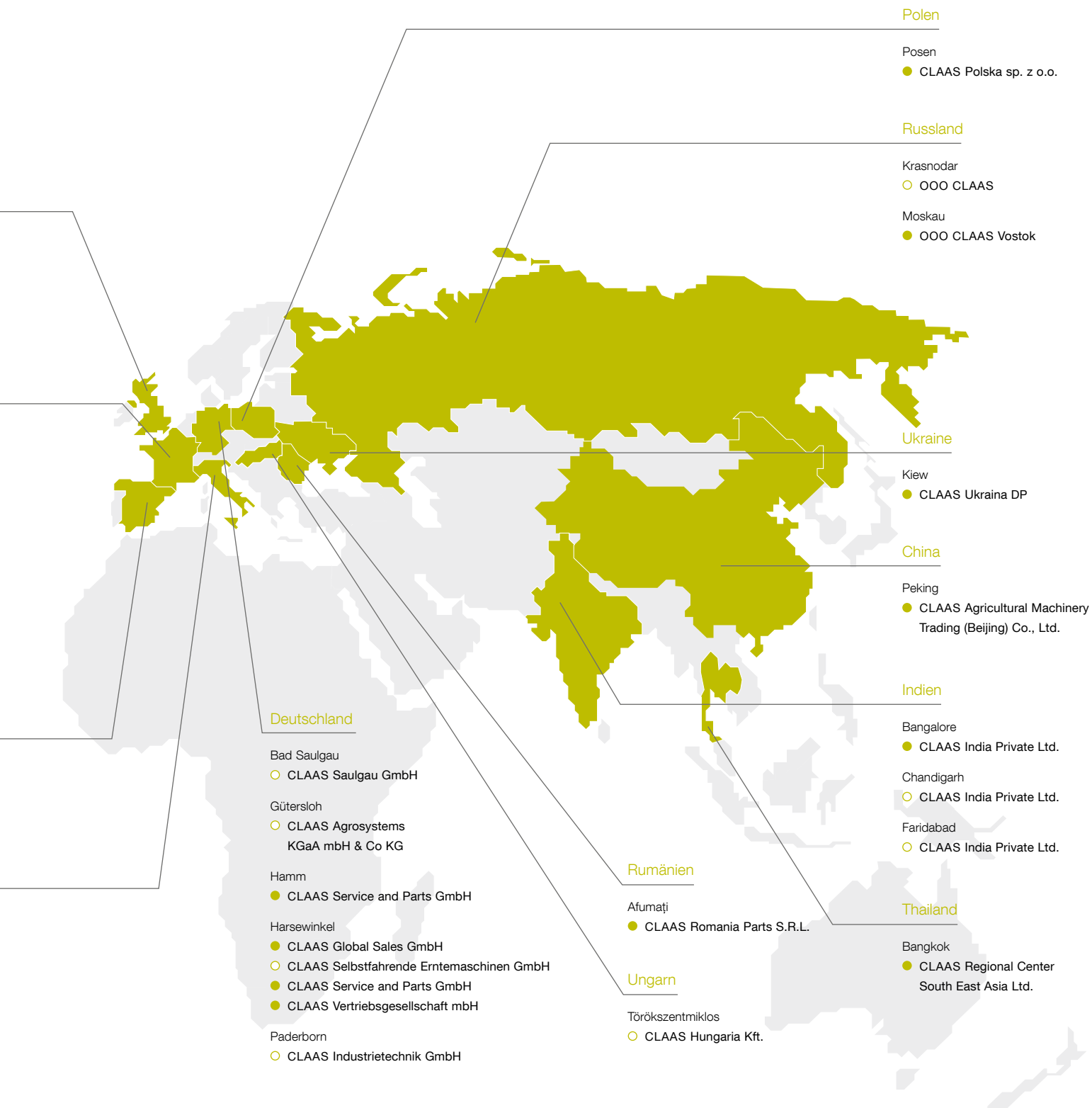
- CLAAS Ibérica S.A.

Italien

Vercelli

- CLAAS Italia S.p.A.

- Produktgesellschaft
- Vertriebsgesellschaft
- Finanzierungsgesellschaft



Definitionen

$$\text{Umsatzrentabilität (in \%)} = \frac{\text{Ergebnis vor Ertragsteuern}}{\text{Umsatzerlöse}} \times 100$$

$$\text{EBIT} = \text{Konzern-Jahresüberschuss} + \text{Ertragsteuern} + \text{Zinsen und zinsähnliche Aufwendungen}$$

$$\text{EBITDA} = \text{EBIT} +/\text{- Abschreibungen/Zuschreibungen auf immaterielle Vermögenswerte und Sachanlagen}$$

$$\text{Eigenkapitalrentabilität (in \%)} = \frac{\text{Konzern-Jahresüberschuss}}{\text{Eigenkapital}} \times 100$$

$$\text{Gesamtkapitalrentabilität (in \%)} = \frac{\text{EBIT}}{\text{Bilanzsumme}} \times 100$$

$$\text{Cash Earnings} = \text{Konzern-Jahresüberschuss} + \text{Abschreibungen auf langfristige Vermögenswerte} +/\text{- Veränderung der Rückstellungen für Pensionen und der sonstigen langfristigen Rückstellungen} +/\text{- Veränderung der latenten Steuern} +/\text{- sonstige zahlungsunwirksame Aufwendungen/Erträge}$$

$$\text{Cashflow-Rentabilität (in \%)} = \frac{\text{Cash Earnings}}{\text{Umsatzerlöse}} \times 100$$

$$\text{Free Cashflow} = \text{Cashflow aus der laufenden Geschäftstätigkeit} - \text{Auszahlungen für Investitionen in/} + \text{Einzahlungen aus Abgängen von immateriellen Vermögenswerten und Sachanlagen} - \text{Auszahlungen für den Erwerb/} + \text{Einzahlungen aus dem Verkauf von Anteilen vollkonsolidierter Unternehmen und Beteiligungen} - \text{Auszahlungen für Investitionen in/} + \text{Einzahlungen aus Abgängen von Ausleihungen} - \text{Rückzahlungen von Finanzforderungen entkonsolidierter Unternehmen}$$

$$\text{Eigenkapitalquote (in \%)} = \frac{\text{Eigenkapital}}{\text{Bilanzsumme}} \times 100$$

Liquidität = Liquide Mittel + Wertpapiere im Kurzfristvermögen

Liquidität 1. Grades (in %) = $\frac{\text{Liquidität}}{\text{Kurzfristige Schulden}} \times 100$

Liquidität 2. Grades (in %) = $\frac{\text{Liquidität} + \text{Forderungen aus Lieferungen und Leistungen} + \text{Ertragsteuerforderungen} + \text{sonstige finanzielle und nicht-finanzielle Vermögenswerte} - \text{Ausleihungen} - \text{aktive Derivate} - \text{aktive RAP}}{\text{Kurzfristige Schulden}} \times 100$

Deckung des langfristigen Vermögens (in %) = $\frac{\text{Eigenkapital} + \text{langfristige Schulden}}{\text{Langfristige Vermögenswerte}} \times 100$

Erweiterte Deckung des langfristigen Vermögens (in %) = $\frac{\text{Eigenkapital} + \text{langfristige Schulden}}{\text{Langfristige Vermögenswerte} + 0,5 \times \text{Vorräte}} \times 100$

Sachinvestitionen = Investitionen in immaterielle Vermögenswerte (ohne Geschäfts- oder Firmenwerte) + Investitionen in Sachanlagen

Working Capital = Vorräte - erhaltene Anzahlungen +/- Forderungen/Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen +/- Forderungen/Verbindlichkeiten gegenüber Beteiligungen + Forderungen aus PoC +/- Besitzwechsel/Wechselverbindlichkeiten

Vorrätebindung (in %) = $\frac{\text{Ø Vorräte}}{\text{Umsatzerlöse}} \times 100$

Forderungsbindung (in %) = $\frac{\text{Ø Forderungen aus Lieferungen und Leistungen}}{\text{Umsatzerlöse}} \times 100$

Mehrjahresübersicht

in Mio. €	2012	2011	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003*
Gewinn- und Verlustrechnung										
Umsatzerlöse	3.435,6	3.304,2	2.475,5	2.900,8	3.236,2	2.658,9	2.350,9	2.175,3	1.928,4	1.496,3
Auslandsanteil am Umsatz (in %)	77,3	73,5	73,1	75,2	77,6	76,3	76,3	75,1	76,8	69,2
Ergebnis vor Ertragsteuern	315,6	255,3	77,2	112,3	248,1	175,8	130,7	86,4	36,1	22,6
Konzern-Jahresüberschuss	232,7	181,8	51,5	73,4	169,3	114,8	80,9	54,7	21,9	17,9
Bilanz										
Langfristige Vermögenswerte	707,3	586,4	561,6	579,1	522,8	493,3	501,9	473,9	472,2	438,1
Immaterielle Vermögenswerte	115,9	107,9	112,2	120,2	126,6	141,3	145,6	123,1	119,8	55,8
Sachanlagen	404,3	337,6	330,5	322,4	281,0	257,6	260,8	243,9	249,1	252,3
Sonstige langfristige Vermögenswerte	187,1	140,9	118,9	136,5	115,2	94,4	95,5	106,9	103,3	130,0
Kurzfristige Vermögenswerte	1.913,1	1.803,4	1.716,8	1.627,6	1.501,1	1.282,7	1.109,5	1.137,8	973,7	974,7
Vorräte	682,1	559,6	418,1	519,3	394,6	343,0	339,9	295,0	280,6	337,6
Sonstige kurzfristige Vermögenswerte	463,8	425,0	391,0	431,1	390,3	341,8	333,6	342,1	312,5	292,3
Liquidität	767,2	818,8	907,7	677,2	716,2	597,9	436,0	500,7	380,6	344,8
Eigenkapital	1.094,8	870,1	814,2	775,5	731,0	604,4	502,5	484,9	374,4	292,5
Eigenkapitalähnliche Mittel**										106,3
Schulden	1.525,6	1.519,7	1.464,2	1.431,2	1.292,9	1.171,6	1.108,9	1.126,8	1.071,5	1.014,0
Langfristige Schulden	593,5	497,3	720,6	766,2	503,8	541,4	545,4	499,2	569,6	502,5
Kurzfristige Schulden	932,1	1.022,4	743,6	665,0	789,1	630,2	563,5	627,6	501,9	511,5
Bilanzsumme	2.620,4	2.389,8	2.278,4	2.206,7	2.023,9	1.776,0	1.611,4	1.611,7	1.445,9	1.412,8
Kennzahlen										
Umsatzrentabilität (in %)	9,2	7,7	3,1	3,9	7,7	6,6	5,6	4,0	1,9	1,5
EBITDA	426,1	377,5	200,3	230,0	385,6	312,0	246,4	186,7	142,4	90,9
EBIT	347,6	292,3	116,1	146,9	282,5	209,9	162,8	118,0	70,4	53,2
Eigenkapitalrentabilität (in %)	21,3	20,9	6,3	9,5	23,2	19,0	16,1	11,3	5,8	6,1
Gesamtkapitalrentabilität (in %)	13,3	12,2	5,1	6,7	14,0	11,8	10,1	7,3	4,9	3,8
Cash Earnings	295,6	255,5	117,2	156,9	285,9	236,3	171,4	130,7	94,2	51,2
Eigenkapitalquote (in %)	41,8	36,4	35,7	35,1	36,1	34,0	31,2	30,1	25,9	20,7
Liquidität 1. Grades (in %)	82,3	80,1	122,1	101,8	90,8	94,9	77,4	79,8	75,8	67,4
Deckung des langfristigen Vermögens (in %)	238,7	233,2	273,3	266,2	236,2	232,3	208,8	207,7	199,9	205,7
Working Capital	822,7	650,9	512,6	692,8	474,8	420,2	413,7	443,9	368,1	415,9
Mitarbeiter										
Mitarbeiter am Bilanzstichtag (einschließlich Auszubildende)	9.077	9.060	8.968	9.467	9.100	8.425	8.191	8.134	8.127	8.391
Personalaufwand	548,1	540,4	489,0	522,8	514,9	472,8	455,7	433,1	416,8	352,3

* Angaben für 2003 basieren auf US-GAAP.

** Nach US-GAAP waren hierunter Genussrechte, stille Beteiligungen und Anteile anderer Gesellschafter enthalten.